中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍柒號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張 每份港幣壹毫（外埠版編印一大張）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

剛果內閣決定 請求蘇聯派兵

剛果總理與共黨勾結引起不滿 國會發動推翻魯穆巴政府運動

【利奧波德維廿日路透社電】剛果內閣今日決定「立即向蘇俄或亞非集團內之其他國家呼籲，請求派兵前來剛果」。此一決定，係在剛果總理發穆巴舉行記者招待會前不久所做致者。剛果內閣稱：此等外軍之工作將如下述：㈠使比利時軍和平撤出剛果。㈡依照剛果政府之決定，於剛果境內協助維持治安。㈢防止外力侵略。剛果內閣宣佈：「應邀來剛果之此等外軍，將於比利時軍撤離剛果及剛果恢復治安時立即撤離。」

【華盛頓廿日路透社電】美國國務院官員今日慎重研究關於剛果總理發穆巴最近提出請求蘇聯部隊援助之恐嚇。暫此事尚在研究中，此等官員拒作述評。此間相信：現仍有希望比國軍隊將能在星期六或星期六以前退出剛果，如此則能消除發穆巴欲請蘇軍援助之藉口。

【利奧波德維廿八日合衆國際社電】剛果之反對黨，於今日開始推動運動，擬將總理發穆巴推倒，因發氏與共黨集團勾結，且曾恫嚇要求蘇俄派兵前來剛果。反對黨領袖希望：剛果獨立三週來於發穆巴執政下出現之亂局，會使態度四分五裂之國會議員一致支持倒發運動。發穆巴昨晚由斯坦萊維返抵此間，以制壓政治變亂。

渠之主要對頭，係喀丹加省內有力部族巴發巴族之領袖兼剛果國會衆院主要反對黨之發言人卡郎吉，另一對頭為國會參院議長伊里奧。發穆巴之最後通牒與恫嚇（尤以所言除非比利時軍於對昨晚午夜時分之前全部撤離剛果，否則將要求蘇俄出兵之恫嚇為然），使比利時、此間聯合國軍總部之人員及剛果國會參院議員同表憤慨。剛果參院曾謂：除非發氏返利奧波德維就其聲明作令人滿意之解釋，及提出其政府計劃之大要，否則將加彈劾。同時，發氏不徵詢議員意見，而與比利時斷絕外交關係，使議員亦表憤慨。剛果國會參院議長伊里奧主張參衆兩院召開聯席會議討論此事。參院本身則已商定與比利時斷絕關係之行動無效。伊氏並抨擊剛果宣傳部長加沙隆拉（乃對發穆巴最忠實之助手之一）對剛果電台之廣播實行檢查。同時，加氏因壓制記述國會活動之公報，亦將遭受彈劾。卡郎吉昨日稱：渠擬推倒發穆巴之政府，組一中庸色彩之政府，與聯合國密切合作。卡氏稱：發穆巴不徵求國會同意之現行路綫，使會使共黨得利。

，並聘取渠之高級助手簽治對聯軍接收剛果首都所作之報告。今晚之安理會會議，改在格林威治零時卅分開始，俾剛果代表能及時趕及出席會議。該會議原為聽取秘書長之報告而召開者，惟據料屆時比利時及蘇俄代表間將有激辯。蘇俄堅持要求比軍撤離剛果，推比利時外長昨日布在布魯塞爾宣佈：渠之代表團將請求禁止軍火運往利奧波德維。該外長謂：比利時將在安理會控訴蘇俄之「侮辱性態度」。同時，渠刻有暗示指出比利時可能請求安理會設立一個聯合國委員會，調查剛果對歐洲人所施行之暴行，包括強姦在內。

對剛果請蘇出兵 華府極感震驚 立即舉行會議

【華盛頓廿日美聯社電】華府對剛果請求蘇俄出兵之第一個反應，乃深感意外及震驚。國務院高級官員馬上舉行會議，檢討此新局勢，以及拒絕在此時對剛果總理此行動加以任何評論。

傳艾克親自發出命令 强硬對付蘇聯

猛烈還擊蘇方所發動反美運動

【華盛頓二十日美聯社電】傳艾森豪總統今日已通令美國官員，對于克姆林宮之反美宣傳，採取一項迅速而猛烈還擊之政策。據新聞秘書哈格第宣佈之消息稱：總統昨日與國務卿赫脫及其他主要外交政策顧問舉行會議時，曾親自發出此項命令，傳此新還擊，主要將通過聯合國進行。在聯合國，美國及蘇俄代表，本週來已因古巴局勢互相指摘。惟赫脫在離開新港時，曾表示對蘇俄之還擊，並非全部在聯合國之行動。許多官員認為蘇俄之激烈反美運動，顯已反映出共黨集團對西方採取強硬外交政策之一項秘密決定。政府領袖認為此新政策路綫，乃在六月十九日至廿七日在布卡勒斯特所舉行之一次共黨戰略會議所通過者。熟悉共黨政策方向轉變之外交權威人士，已預見到下述之危險，即蘇俄可能把其新強硬路綫推展至對西方之決心估計錯誤之地步。該等人士並不改變彼等之基本估計，即蘇俄在此時並不敢冒犯世界大戰之危險，來滿得共黨支配世界之野心。

剛果總理招待記者 謂請蘇出兵剛果行動 待安理會結果後決定

承認引狼入室曾致電與老克

【利奧波德維廿日路透社電】剛果總理發穆巴今日在此招待記者稱：渠迅備求助於「魔鬼及任何他人」，而促比利時軍立即撤離剛果。渠向記者宣讀致聯合國之一函內辭言：比利時軍如果不於昨晚午夜之前撤離剛果，渠將請求蘇俄出兵。渠稱：渠正等待聯合國安理會今日開會之結果後始採取行動。渠稱：剛果不關心當世之集團，使關心使比利時撤退。渠抨擊比利時在剛果赤道省全省及在東方省若干地區實行恐怖手段，並責比利時於喀坦加省玩弄非法花樣。渠贊揚聯合國代表致治之努力，却責比利時從中搗亂。渠稱：渠恐聯合國無法採何行動，從而使渠可能勢須另謀對策。一記者詢問發氏是否認蘇俄得能迫使比利時軍撤離剛果。發氏答：「吾人已致電克魯契夫，克氏已對吾人作一保證。吾人知道：蘇俄準備協助吾人。」渠另重申：此一要求將包括一供和平目的之軍事援助。」今日之記者招待會，係於發氏之私寓舉行，聯合國代表亦在座。賀氏稱：渠會由發氏手中接信一封，已將此信轉交聯合國秘書長韓馬紹，韓氏即將此函遞交安理會討論。賀氏稱：渠從未公開指此函為最後通牒，除將此函正式轉送外，其他非其份內之事。

突尼西亞擬提案 勸比軍撤出剛果

安理會昨討論剛果局勢

【聯合國廿日美聯社電】傳突尼西亞今日擬成一項提案，請求安理會勸告比利時迅速將其軍隊撤出剛果。外交人士謂：該案擬于今晚十一國開會檢討剛果局勢時提出。

【路透社二十日綜合報導】比利時軍隊將於明日撤出剛果之里奧波德維地區，并於星期六以前將可全部調返其基地。聯合國軍司令部將軍告知各報記者，謂至少有一連軍隊，經已離開剛果。彼等經已撤至鄰近一個托管地區陸丹烏倫地。（尚有關剛果消息移刊第二版）

請蘇干預剛果 引起聯國騷動

【聯合國廿日路透社電】今日，剛果內閣已表決認可請求蘇聯干預之消息，引起聯合國總部中之一新騷動。秘書長韓馬紹現在研究各通訊社之利奧波德維消息。各官員似持此一新意見，謂剛果總理發穆巴在記者招待會發表渠將不採取從得蘇軍援助之行動，「直至安理會會議結果之後」之一項聲明，更加增添此項安理會會議之重要性。

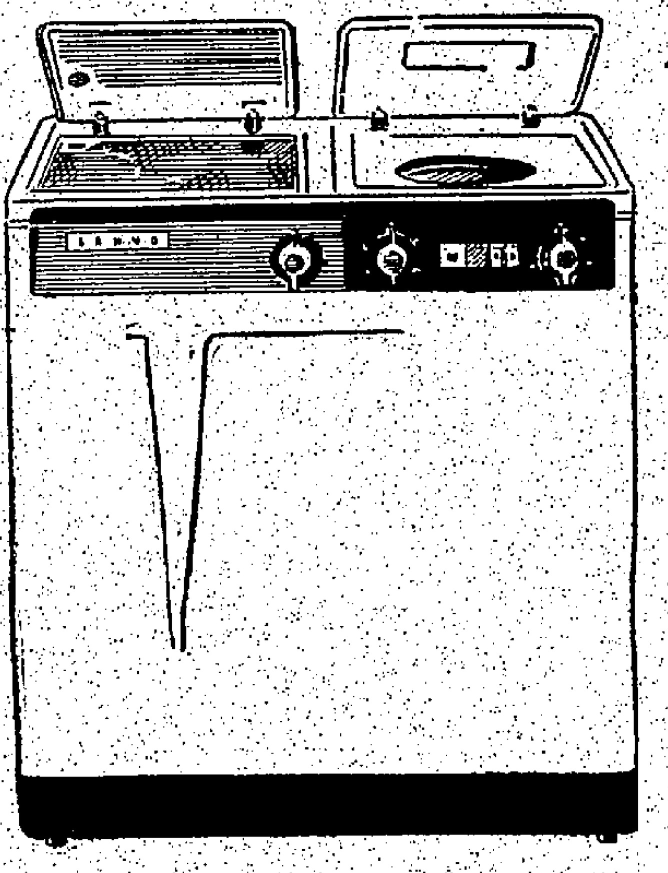
比軍今日撤出首都地區

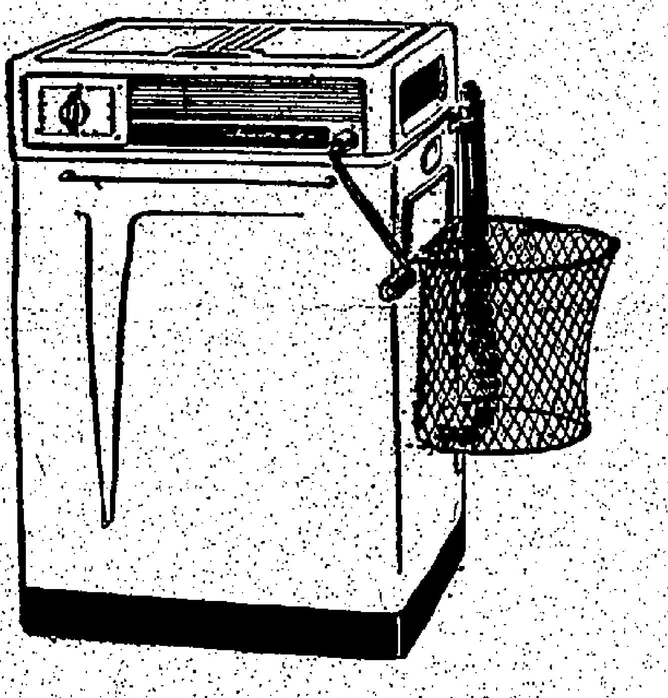
【聯合國廿日路透社電】安理會今日在秘書長韓馬紹于星期六飛往剛果，親自觀察該地之局勢之前，舉行一次特別會議，以考慮剛果之動亂。韓馬紹將在剛果首都與剛果政府官員會商。

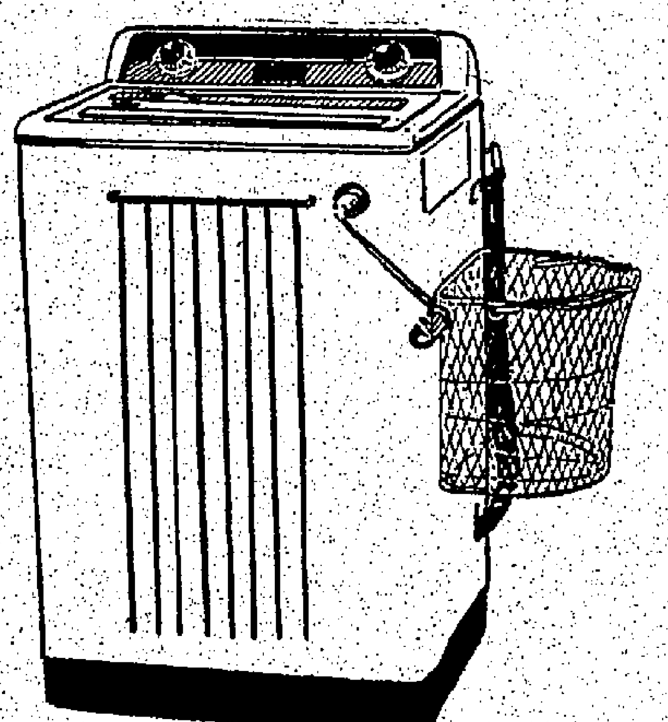
萬元餘海景新唐樓可間五睡房
粗幼電齊即可入伙各路巴士經過
月租百餘元起（租售均可）
地址土瓜環銀漢街28至42號（即海心廟對面）
接洽處中環怡和大厦八十六號
電話 三〇五八九 假期八二四八六七

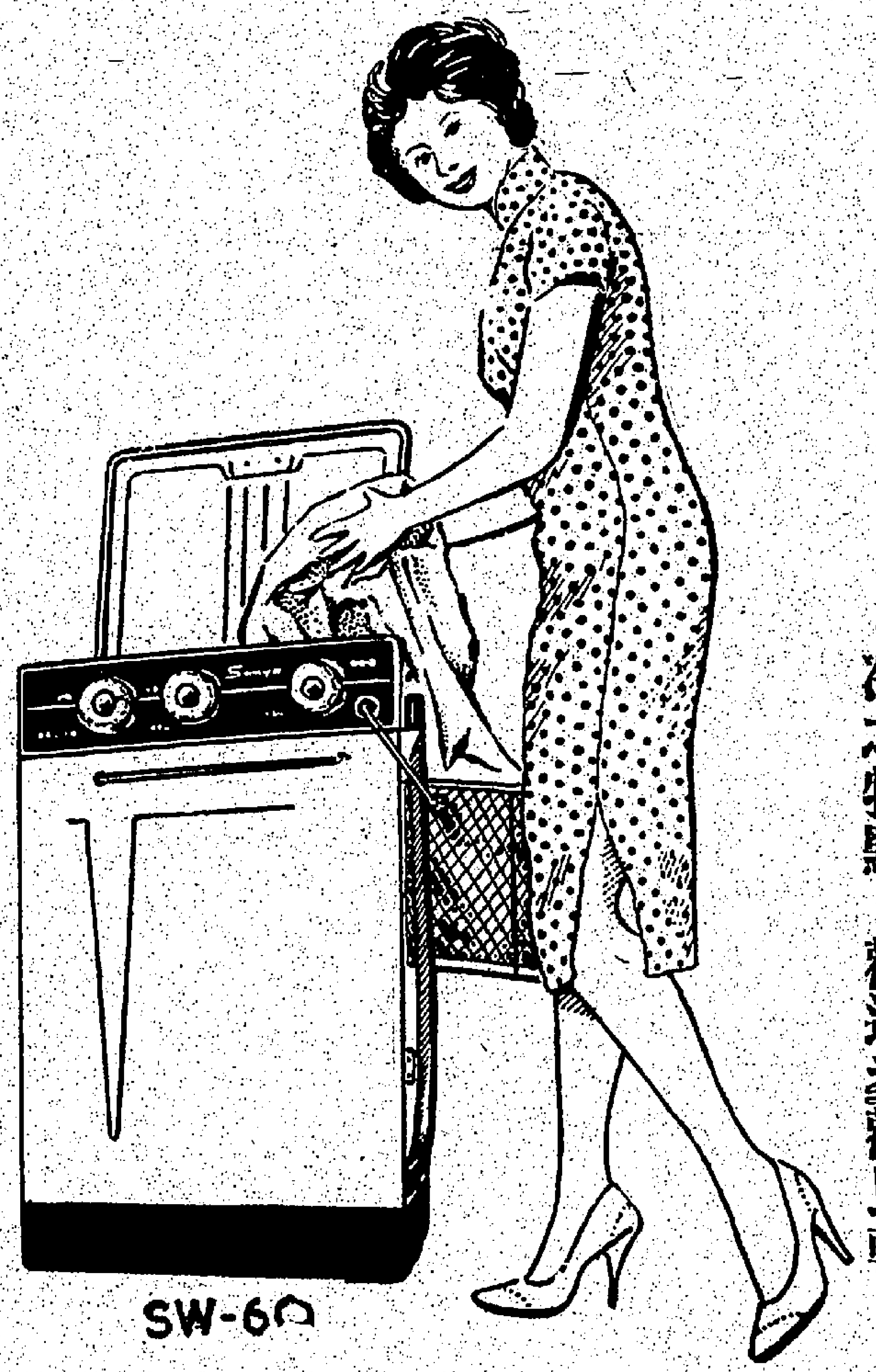
1960 Sanyo 最新貢獻

千金易得，女傭難求
買洗衣機，工作無憂


SW-400


SW-101


SW-36

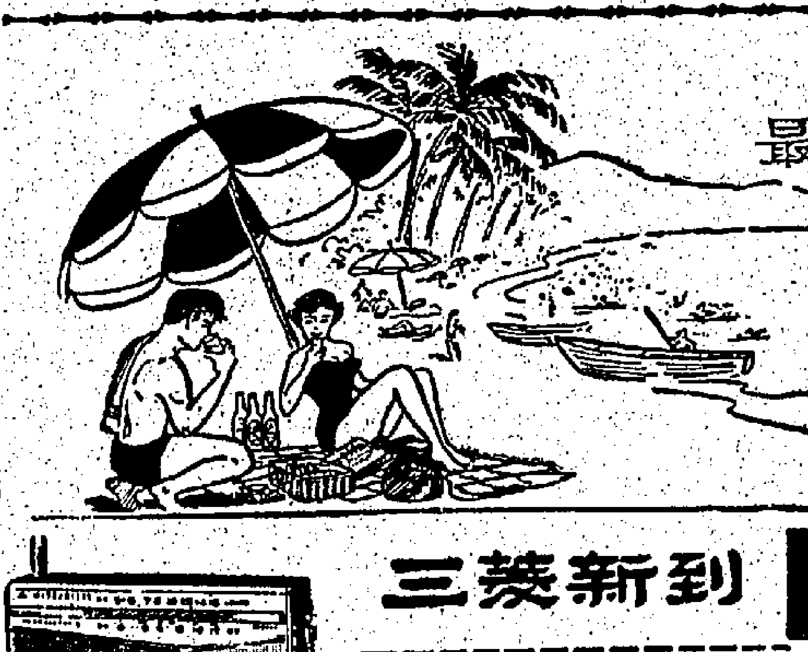

SW-60

三洋牌

款式特製，與別不同，每機均有自動時間掣，不需用人看管，每卅五秒鐘，能將衣服自動兩面反轉洗淨之特點，歡迎參觀比較。

家庭必備
世界最新式洗衣機
特點：能容多量洗衣，自動反轉，自動過水洗淨，自動過機扭乾，不用人工看管，按時洗妥即可熨用，不損衣鈕，不壞衣服。
用法：左為專用洗衣機，右為隔水打乾設備
1.開洗掣，2.過水掣，3.去水掣。
此機由開始洗衣至打乾為止，
所用電費僅為港幣六先。
省水，省時，省錢，省力

日本三洋電機株式会社出品
港九各大公司電器行均售
總代理 達成貿易公司 香港余道生行610-611室 電話：26782·31433·


止渴怡神
最佳飲品！
SAPPORO Lager Beer
七寶啤酒
八十年前 已享盛譽
大七寶樽蓋 三百個
贈送名貴男庄…
"大家樂"金表一隻

限送四百隻
贈完即止，
勿失良機！
總代理：祥泰行有限公司
電話：四九六九三 四九七〇七

三菱新到 八石原子粒收音機 8X-690
牌子保証
(一)感度双倍灵敏
(二)袖珍而性能高携帶利便
(三)適应温度变化
(四)双重低週波增幅使音韻良好
性能優越
(五)結構堅固能抵受衝擊及震動
(六)調節架集中調節簡易
(七)對遙遠之輕微長短波亦容易收聽
品質優良

各國外交觀察家認為 當美國進行大選期間 蘇俄將隨時發動戰爭

中共亦將趁機進攻台灣海峽

【華盛頓十九日中央社專電】世界許多地方的外交觀察家，認為當美國全神貫注於其大選年政治的時候，蘇俄挑起戰爭的危機，已見增長，而且似乎日益迫近。在華府出版新聞性週刊「美國新聞與世界報導」要求其派駐歐洲、拉丁美洲及遠東各地的記者，在過去兩星期中，蘇俄一再恫嚇可能以飛彈攻擊美國的情形下，估計世界情勢。根據各地記者的答覆，該雜誌綜合報導說：「由於一連串成功而放膽大膽的克魯雪夫，不斷地利用他的攻勢，屢次發出恫嚇，這種恫嚇，如在從前即可能已經造成攤牌。起初美國及盟國感到措手不及，在歐洲、拉丁美洲及非洲、亞洲的情形，亦復如此，官方不知應如何應付克魯雪夫的恫嚇，不知應將界線劃在何處。七月一日，蘇俄又擊落一架美國偵察機，並指稱美國企圖引起核子戰爭……白宮則指稱蘇俄擊落一架在公海上空的飛機，是蓄意想製造事件。這項發展緊接在克魯雪夫的警告之後，克魯雪夫於七月九日警告說：如果美國對古巴採取軍事行動，他即準備用飛彈攻擊美國，艾森豪答覆說：他絕不會被恐嚇所屈服。另一次的戰爭危機，似乎已顯然可見，共黨的勢力似乎已在各地蠢動……

針對共黨向菲滲透 菲加強反共措施 下令捕中共特務

預料被捕華人將在百名以上

美十三航空隊 駐台司令更調

日最高法院判定 可引用公安條例 限制日左派示威

對圍困哈格第事 昨再逮捕日共

印度政府活劇 尼赫魯罵黨棍 黨員竟遭結果不歡而散 抗辯

于斌將率代表團 赴慕尼黑參加 國際聖體大會

將屆出中共迫害人民圖片

日不採取中立 美國表示欣慰

蘇聯又施恫嚇稱 如美飛彈供西德 蘇聯即採取行動

再謂美U二機是飛彈擊落

新聞週報指出 毛澤東患有 誇大妄想狂

可能悍然挑起世界大戰

我將請越南保證 不沒收華僑公產

在鐵幕內受訓 剛果左傾份子

中共又侵尼泊爾 尼提出強硬抗議

尼泊爾國王抵印會晤尼赫魯 商中共最近對尼國侵略事件

士氣如虹民心振奮 陳副總統返台北 強調金門極安全

中共所發廢彈成國軍福利金

菲移民局請警方協助 偵查由港冒充華籍女伶赴菲 應召女郎

蔣廷黻通知聯合國 我食米十萬公斤 捐助剛果共和國

英援 麥美 倫決 不赴 大陸

亦不邀周恩來訪英

南非土人示威 抗議政府捕人

勞合昨表示 支持韓馬紹工作 使剛果局面安定

中共發砲 濫轟烈嶼

拉薩施行 公社暴政

黎巴嫩總統 薛哈勃辭職

台省府下令 禁止賣狗肉

剛果情形極不安 七萬餘人失業 陷入飢餓恐怖

剛果總理表示歡迎美國協助

泰捕華人富商 日內解往台灣

因其從事共黨活動

對美與古巴糾紛 蔣廷黻發表聲明 認為應延緩討論

支持阿根廷與厄瓜多爾建議

喀省堅拒 聯軍入境

英正期待 蘇方答覆

麥美倫函老克

擬將世界日報 申請在台復版

成舍我在台稱

比利時將向聯國 控告剛果宣傳部長 煽動謀殺蓄意不善

泰改訂賣酒時間 祇有下午有酒喝

美貌女郎竟做賊 持槍圖刧英銀行

再論越南接管我華僑財產問題

—我外交僑務當局應付失策應加檢討

社論

自越南發生了華僑會館的全部資產給當地政府藉口接管事，海外僑胞都密切注視這一事態的發展，和我們政府當局所採有關的對策，可是事實大有出乎人們意料之外的，就是對此事負有直接責任的外交僑務兩當局，好像一直就視爲纖介小事，沒有任何積極的交涉措施見示於國人，尤其是我們的駐越大使袁子健先生，在他最近返國述職的這一段期間，竟一再發表替越南政府辯護而忽視僑胞重大利益的談話，更不能不使人困惑。我們於此，因復就有關各點，提出討論，期使朝野各方，知所注意。

正如任何對華僑社會稍有常識的人所了解，海外各地中華會館的設立，一般皆有百數十年或更悠長的歷史，而在此百數十年間，由於我們國勢的不振，雖然政府也有外交機關的設置和駐外使節的派遣，但是可以諱不諱言的說，我們這些機關和使節，即令在其他方面也有長於照料或忠於所事的人，不過如果就「護僑工作」這一點言，却很難找到一個值中佼佼的例子。於是各地華僑爲了自助互助，便不能不有中華會館的組織，運用華僑本身的集體力量，去解決華僑自已的困難。隨着時日的累積，華僑的努力，此類中華會館便大都擁有鉅額資產，成爲僑胞一切公益事業支助的來源。如以現在的越南中華會館說，依附它的資產所值，就達一千二百萬美元之鉅，而這些資產之爲全體僑胞血汗所積，絕非一人一力或一朝一夕之功，又不待言。

由於華僑會館的背景，其經有如上述，所以它的會務所及，如舉辦學校，開設義堂，救濟失業，担保入境，介紹工作，調解紛爭，救災恤鄰，敬老慈幼，凡屬中國文化的優良美德，無不包羅備至，因此它的組織雖屬僑團，但論其實質則等於一個祇缺少了外交特權的「無形使館」，故其與僑民的關係，亦深比使館的官方機構尤有過之。所以多少年來，這些會館都是聯繫祖國與華僑骨肉之親的橋樑，要是任何駐外地區失去這些橋樑，則政府如何去維繫僑胞，和僑胞怎樣來表達其對祖國的熱愛，皆屬有關使人不敢想像的。

據於以上的分析，可知此次越南政府接管我中華會館的財產，不管那是正式或變相的沒收，都是對我的一種「侵佔權益行爲」，祇要我們並不否認是個享有完整主權的國家，那就絕對無法能對越南政府的荒謬措施，予以容忍。即令有如越南當局及其駐華大使所宣稱，「越南已有百分之九十五華僑歸化越籍，祇有百分之五是保留中國國籍的華僑」，但這些會館的財產仍應屬這「百分之五」的華僑所有，不是越南政府所能加以「接管」或「沒收」。況以現在越南政府的干涉手段言，這所謂會館「監理委員會」的組織，竟有七名代表是屬於他們的政府官員，而我國政府則竟未要求派員參加，且以越南現有情勢看，自年前發生國籍之爭，越南政府乘我國家多故，強迫我大部華僑委曲歸化後，這些被派參與接管我會館財產的官員，一定握有無上權力，不是我們那些在名義上取得越南國籍的華僑代表所能提出異議，則其結果，我越南華僑財產及華僑地位之將被其一手抹煞，殆可斷言。像這樣的一個嚴重問題，除了由我政府提出強硬交涉，運用一切可行的途徑來據理力爭之外，實也沒有甚麼倚可[illegible]的餘地。

然而今日之使海外僑胞深感錯愕沮喪的，還不限於越南政府對我態度之不友好，而在我們主管外交僑務的當事人，不作事前對越方此舉缺少警覺，沒有作過各種應有的應付，即在事件發生之後，也還故作鎮靜，處之泰然，一如秦越人之視肥瘠。其中尤有使人疑團莫釋的一點，則是駐越大使公然爲對方洗脫，說「接管」不同於「沒收」，「華僑也不反對」，這個直是「越南官員」的說法，但却出於我外交大使之口，這直是我們近代外交的恥辱。同時，我僑務當局對僑團性質的故爲曲解，和某種態度之跡近代人受過，也足反映我們某些人所贊成「外交僑務打成一片」的主張，是個值得設加檢討的問題。究竟我政府欲置越南及海外華僑於何地？而設置外交僑務這些機構的基本目的又是什麼？恐怕都不能不多加研究，以釋海外人士的疑惑。

因此，如何檢討得失，追究責任，固屬需要，至對於整個問題今後如何迅設法補救，政府當局是再也不容悠然置之了。

各地通訊

粵各城市實施公社化後 居民吃飯宛如乞丐

用膳時各持竹筷瓦缽輪候領飯 營養不足居民多患病皮黃骨瘦

【本報訊】廣州消息：城市「公社化」已在廣東各大中小城鎮實施，城鎮居民均已納入集體生活、集體工作之奴化枷鎖下。廣州爲華南第一大都市，城市「公社化」之實行，猶施之逐步推進，尚較爲溫和，但其他中小市鎮，其激進情形，則與農村「公社化」推行時無殊。據來自部份市鎮消息：佛山及江門兩市，由今年四月起即已全面實行「公社化」，各自劃定地區成立「公社」，分段分街設立「服務組」、「公共食堂」、「托兒所」等組織；居民私有房屋、傢具、器物，除准保留自用之部份外，即要「獻出」交由「公社」使用；家家戶戶不再炊爨，婦女參加「服務組」，或到「公社」辦之小工廠及手工業工作；兒童交由「托兒所」、「幼兒園」管理；男子在廠店工作者，依時上班後，祇於鳴鐘下班用膳時始得半小時休息；無固定工作崗位之男子，被編成「勞動突擊隊」，派遣負責各種艱苦突擊勞動。

佛山、江門兩市成立「公社」後，最感嚴重之問題爲吃飯，最使市民悲憤苦惱者亦爲吃飯！「公共食堂」，管理則有名無實，更差，其辦理情形，甚於從前災荒時期民間商團舉辦之施粥所，市民不分男女老幼，一律自備兩個瓦砵，一雙竹筷，先寄存一個砵頭在食堂，每日在規定用膳時間，便持空砵到食堂輪取一個，以空砵一個換飯，取「蓉衮飯」或「節約餐」一砵（註：佛山稱「蓉衮飯」，江門稱「節約餐」，名稱甚美化，實質極粗劣，多摻雜山芋、番薯、瓜菜及野生物），領得一砵飯後，可以捧着在食堂吃，也可以捧回家吃（此之謂「吃飯自由」），頻頻如是，晚晚如常。如無空砵交換，下一餐供膳名額便取銷，否則亦停止供應。每到早晚用膳時間，食堂飯鐘一響，市面便有奇景出現，人人持着一個瓦砵、一雙竹筷輪飯去。市民普遍皮黃骨瘦，頭大頸細，肚脹腳腫（營養不足致疾病發生），衣衫襤褸，持着砵頭輪飯，就宛如滿街滿巷都是乞丐，在乞取殘羹冷炙之食。此種情形，內地民衆已習見不以爲怪，同鄉旅客覩此，慨爲之鼻酸。中等城市「公社」之概況已如此，小城鎮更有甚焉。順德縣之大良、容奇，高要縣之鎮，三水縣之西南等市鎮，居民已直接編入農村「公社」之內，過「田頭生活」、「山頭野戰」之非人勞役生涯。（河）

印尼巡艇逞兇 在北婆羅洲領海

企圖強擄北婆商船 並開槍襲擊水警輪

【本報山打根航訊】北婆羅洲發方巡邏艇近在東海岸之斗湖水域，遭印尼巡邏艇開槍射擊，北婆羅洲巡邏艇亦曾予以還擊，據稱發生地點，乃在巴容丁那吉海面附近，屬于北婆羅洲之領海內。北婆羅洲政府對此事，極爲重視，已將此事呈報英倫殖民部，要求與印尼政府當局交涉。

事緣今年七月七日有一艘易貨貿易之機帆船，擬由斗湖開返西里伯斯，當晚曾泊於離巴容丁那吉約一百碼之海面，即斜維碼頭東面之出口處，離丁那吉之燈塔不遠，該船拋錨後，當時船上有七人，中有四人上岸取食水，就在此時有兩艘機帆船高速度地由印尼領海駛入北婆羅洲水域，迅速將該易貨機帆船包圍，並將船上人員制服，且擬將該船拖走。據報告稱：該兩艘機帆船上之人員，乃穿着印尼水警之制服者。據悉：當此事發生時，該處之燈塔管理員見事態不對，乃急馳報警報告斗湖警察局，警方接訊後立派一水警巡邏艇「沙撈」號趕赴丁那吉海面，當開至出事海面時，已是深夜十一時卅五分，結果發現有兩艘無標幟而有甚大發動機之機帆船，仍在北婆水域拖帶一艘船向印尼領海駛去。當插有本洲旗幟之「沙撈」水警輪見到此種情形時，急行追趕，該兩艘可疑之船隻見勢不妙，立即將拖索割斷，用全速馬力飛逃，在逃遁時且向「沙撈」號水警輪開槍射擊。北婆水警見狀，曾向空中鳴一槍，不料對方竟用自動機關槍掃射，北婆水警立即開了九排零點三零三之子彈回擊。最後該兩艘印尼船究趁虛逃逸，向印尼領海飛馳而去。截至目前爲止，雙方仍無傷亡之報告。據稱：當雙方偵職時，水警曾發現另有兩艘裝有五十四馬力之快艇在斗湖海面開足馬力在北婆水警輪兩邊不遠處逃，最後開往印尼領海而去。北婆羅洲警方曾表示謂：印尼巡邏船越界，而指北婆巡邏艇開火，乃與事實不符者。

菲一陸軍上尉與一調查員 竟勒索華僑眷屬

接受事主款項時同時被捕

【本報馬尼刺航訊】一名菲律賓陸軍上尉與一名總統府調查人員，七月十日在馬尼刺市一華僑商人住宅勒索錢財時，被保安隊刑事處與帆市警察局人員聯合捕獲。保安隊拒絕披露該二人之姓名，已準備於法庭提控彼等。該二人在仙彬關洛街四百四十五號僑婦劉惹沙（譯音）家中，向劉之代表人楊勉民尼洛（譯音）取得作有暗號的二百元時被捕。

在此之前，楊氏親自向保安司令甘布准將報告此事，保安隊刑事處經二日調查後，始決定拘捕該二人。楊氏告甘布准將說，該二人威脅劉惹沙說，彼等將檢舉其逃稅，並指劉係共黨嫌疑人。

楊氏又稱，彼等向劉索取二千五百元，並表示將不追究。該陸軍上尉自稱爲保安刑事處的黎耶示上校，並稱彼奉保安司令的命令；總統府調查員，則自稱爲與提示律師，屬於克捕罪警保安隊緝察處。經保安刑事處證明該二人勒索行爲屬實後，即取得帆市警局合作，設下羅網捉拿勒索者。

大陸人民多無故失踪

共報頻出現尋人廣告

【中央社訊】打開大陸各地報紙，經常都列有尋人廣告。七月十五日的「人民日報」，就有三十六個人失踪的尋人廣告，在這些尋人廣告中，有些是說「失踪」，有些是說「外出未歸」，有些是說「出走」或「走失」。

在中共極權恐怖統治下的大陸人民，隨時都有被秘密逮捕的危險或被迫逃亡的可能。尋人廣告所反映的，不過是數不盡的失踪者中的極少數而已。

中共調城市共幹學生居民 下鄉運糧及參加生產

農民因長期過度勞動病者日增

【本報訊】綜合江蘇、江西等省消息。目前，中共正由各大、中城市抽調大批商業部門的共幹，以及學生、街道居民等之下鄉，搶運在夏收中從農民手中搜刮而來的糧食和參加農業生產；并出動大批木帆船運糧。中共若干地方性報紙，均冠以大號標題：「萬船齊發運新糧」。

據透露：中共調動大批城市勞力搶運新糧的主要作用，有下列各點：㊀中共爲避免農民對糧食進行破壞，採用迅雷不及掩耳的辦法，先把糧食搶運到「安全」地帶再說。㊁城市人口糧，實在已經到山窮水盡的地步，如果不及時運濟，像本月初靠近上海的徐家匯等地羣衆搶糧的風潮，將會更加擴大。㊂夏收剛完，中共又強迫農民繼續搞夏種和抗旱工作，中共不願意由于運糧的關係，把農民投于生產方面的勞動力抽出來，因此只有調動城市勞力予以填補。

（又訊）北區農村「人民公社」又發生了大問題，廣東、新疆、內蒙古等省區的高級共幹，紛紛下放「公社」，奪取社幹領導權，以圖扭轉農業危機。據「人民日報」一冊：這次城市共幹下「公社」的聲勢，只有「土改」時期才可比擬。據六月三十日北平「人民日報」載，廣東省長把坐辦公室的大部份已被緊急調往農村「公社」。他們的任務是去爭取「公社」、「大隊」、「食堂」等領導權，動手加以整頓。據指出，目前廣東省的「後進公社」、「後進大隊」、「後進食堂」等單位，已經充滿了由省城和縣市下來的大共幹。所謂「後進」，即是辦得壞的意思。「後進單位」必須由大共幹去整頓。其「後」的程度、嚴重性，似可數並見。唯調往「後進單位」的城市共幹究有幾許，則無透露。該報同日又透露，新疆地區的城市共幹，現在已經調出十三萬餘人，到維吾爾族的「公社」中去整頓。內蒙古方面，中共亦將十萬餘城市共幹派往「公社」執行，對蒙古人的生產監督。據稱，自這批共幹到達各蒙旗後，蒙古人做工的像顧情形有了改變云。

又大陸農民在中共長期摧殘之下，身體極端孱弱，每遇過份勞動，即相繼病倒。中共爲保持勞力，促進農業生產，刻又發動各地衛生醫療部門，深入田間爲農民醫病。綜合各地共報透露，目前許多城市醫療[illegible]……

陳副總統前綫慰軍民

本報駐台記者：黃銘

【本報台北通訊】「老兵又來了。」這是副總統兼行政院長陳誠於近日巡視金門剛下機時，對迎接他的官兵們所說的第一句話。

這位脫下征袍已久，曾担任軍政部長、參謀總長，官階列四星上將的現任閣揆，於本月八日起擺擋政務，開始他的前綫訪問。這是他十一年來訪問金馬前綫的第三度。卅八年金門大捷時，他第一度以東南軍政長官的身份到金門慰勞前方將士；四十三年，他中選副總統，卸却行政院長職務，又以副總統的身份訪問金門；這次，在內閣局部改組，軍公教人員待遇完就之後，他再度以副總統兼政府首長的身份作第三次前綫的訪問。

這位地位僅次於蔣總統的自由中國第二號重要人物此次的訪問金門，其意義是相當重大的。他此行在鼓勵前方的民心士氣，視察前方的防務，瞭解前方軍部建設，以政府的溫情解決前方的補給困難；還有，以親自帶給前方的軍民羣衆。這是相當重大的慰藉所產生的無可估計的力量，給予前方的影響是相當重大的。某係金門戰地司令官於迎接陳氏時這樣說：「副總統又來看我們了，這比爲前綫增加了五十萬大軍的力量還要大！」

這位兩鬢已斑白但面色紅潤、身體健康的現任內閣首揆，於本月八日再披上十年來未穿的戰袍，身着黃綠色的軍便服，與戰地官兵不分的戰地軍便帽，偕同前任外交部長新任駐西班牙大使黃少谷、考試院副院長程天放、外交部顧問尹葆宇、副參謀總長周至柔等由台北乘專機飛往金門。假如他的衣領上沒有綴上四枚一級上將的金星，你真的將誤認他是一位「老兵」，因爲這樣的裝束，在戰地是官兵一律的。

這位自稱爲「老兵」的副總統，他離開了台北甜雜廣俗的環境進入了這個單純樸實、目標一致的前方，精神感覺十分爽暢愉快。十日來，他走遍金門羣島的每一角落、每一碉堡，慰撫軍民老幼，和他們閒話家常，他的溫和可親的態度，以及笑迎人的風采，已深深的印入金門軍民的腦海。

頭四天，陳副總統在金門本島作普遍的訪問，他遍歷金門全島每一角落，看遍所有駐金各武裝部隊，由師、團、營、連到排和班，和大部份的軍官士兵握手晤談。他並到每一個傷兵醫院慰問所有的傷病官兵，和他們握手談話，致贈慰問金。他訪問駐人部隊和他們談論毀共軍沿海陣地的經歷。他又訪問面臨大陸前哨的心戰陣地，親自放送裝滿反共傳單的心戰汽球。

他覺得應把溫情親自帶給金門前綫的所有島嶼，因而他不怕冒敵人隨時射擊的砲火，於第五天即由戰地司令官及各高級將領陪同，渡海赴小金門及距共軍控制下的廈門、鼓浪嶼僅有三、四千公尺的最前綫島嶼大膽島（即大担島）巡視，慰問戍守各該島嶼的將士和老百姓。當他乘海軍小艇由小金門渡海赴大膽島時，海上正吹着六級強風，海面巨浪排山，行前各高級將領認爲一小時餘之海程，狂風巨浪既有危險，同時白晝渡海，暴露於敵人監視之下，亦有遭受砲擊之虞，以此報告陳氏，陳氏不爲所動，仍毅然率衆乘海軍汽艇於上午由小金門渡海，與狂風巨浪搏鬥，經一時半終於安抵大膽島。

在大膽島，他又遍歷這一個面積不及一平方里的小島的每一碉堡，慰問戍守島上的每一官兵，并和該島從事心戰經常向共軍作播音宣傳的二位女青年軍官晤談、攝影。陳氏還想再渡海到距敵方鼓浪嶼只有三千公尺的二担島訪問戍土將士，因該島部份官兵已渡海到大担島迎接陳氏，接受慰問，各高級將士認爲此行不必要，故陳氏遂中止赴二担，於下午渡海返回小金門。他的這種冒險犯難的偉大精神，固爲其軍人本色，但他的這一舉動，已在前綫發生極大的示範作用，軍民們莫不爲之敬佩萬分。

在大金門、小金門、大膽島，他和將士多次共餐，吃的是將士們在戰地所種的蔬菜和自製的豆腐，彼此間交流着親切的人情味。他和將士們促膝談心，問他們有何困難需要他來解決。他所接觸的軍民都是天真無邪，坦白率直，這是一個富有正氣、人性的天地，和後方的爭權奪利、邪惡紛爭的社會比較，真不啻天壤之別，莫怪這位未失軍人本色的政府首長於抵達金門之後表示：「這是我十年來最感愉快的日子！」

在金門，台灣省籍的新兵表現都很好，他們有高昂的士氣，有良好的紀律。大部份台籍將士調戍金門之後，都爭着要到小金門、大二担去服役，他們認爲這是一種光榮。陳副總統在大膽島時，即遇到一位英勇優秀的台籍將士黃朗元，他來自台南的彰化市，他的戍守大膽，是自己請調的。這種不可多得的高昂意志，博得陳氏的大大讚譽，而且願作他的信使替他帶訊回台灣給他的家屬。

一位陳氏的隨員告本報記者：前方各島興不獨民心士氣好，防禦工事確是固若金湯，戰地農村建設在政府及農復會不斷援助之下，各項生產日有進步，因而民衆生活大爲改善。軍隊因爲補給辦得好，生活亦過得好，在前綫的地下碉堡裏，有沙發椅，有日光燈，有收音機，有其他種種康樂設備，這些對於前方的民心士氣所發生的影響作用是很大的。

這位隨員又說：未到前方的人，對前方各島嶼總以爲是不安全的，但一到前方，即會發覺這種觀念是錯誤的。當你看到大小金門、大二担島的軍民們雖在敵人不斷砲擊之下仍安定的生活着，你的精神就會很自然的跟他們一樣安定下來；當你看到軍民們融洽相處，沒有彼此之分，而且衣食平等，社會安寧，絕少紛爭的狀象，更使你感覺愉快而不願離去。（七月十八日寄）

星富商董俊競被綁票

付贖金十五萬元獲釋

【新加坡二十日美聯社電】現年六十歲之潮籍華僑富商董俊競，於共寓所花園內被武裝匪徒綁架歷時三天之後，經於星期二日獲釋。警方於宣佈董氏獲釋時，并未說明詳情或付出之贖金究爲多少。據悉：董氏之家人曾表示贖款總數爲叻幣十五萬元。據共家人稱：董氏已前往某處休養。董氏爲新加坡現役最大之古董店店主，乃本年來被綁架之第六位華籍百萬富翁。

泰國各府加緊徵收

外國僑民隨身證費

【本報曼谷航訊】泰國各府地方近又積極追收外僑隨身證費（即僑胞們所稱的「人頭稅」），按照每年一屆七月一日辦理繳納隨身證例費之期，便是僑胞們一年一度辦理隨身證例費的時期。據大城府消息：大城府警署，去月中旬發出佈告，促本城之外僑，從速至警署辦理繳納例費手續，逾期即予處罰。本城僑胞，一面遵守法律，在警署佈告之前，已經有人陸續至警署繳納例費，至目前大部份至警署辦理。辦理外僑事務主任乃倉警上士對僑胞一視同仁，凡有疑難事件，皆盡情指導。

又據彭世洛府消息：本府當局頃發出通告稱：本月內外僑隨身證多係本月，因此，希望從即日起，住居外地之僑，住當地居住之外僑，如屬外地住客，而無法抽空回返原居留地者，可在就地警署申請辦理繳證，而進行辦理時，務請直接向警署負責，外僑勿請託他人代辦，以免損失。

據萬打綱消息：此間警署當局辦理外僑科官員，自七月一日開始接受辦理外僑繳納隨身證例費。因此，日來各僑携帶隨身證往警署辦理貼印花手續者，爲數甚多，辦理人員忙個不了。據悉當期限屆滿（七月廿五日）後，警方將派員出動至各地調查，凡未依期繳納例費之外僑，可能遭拘捕。

中北工業建設 矛盾重重

共幹與技術人員 彼此間尖銳對立

【中央社訊】根據過去出版的「理論學習」第七期和武漢出版的「長江」月刊第七期揭露的消息，中共在工業建設和生產中，因存有尖銳矛盾，一個鬥爭跟着一個鬥爭不斷展開。「理論學習」說：「鋼鐵直到目前還存在着矛盾，需要不斷地加以調整和解決。」據指出：「有些人反對黨的領導，反對政治掛帥，強調物質刺激（即主張改善工人待遇），專家和技術人員對中共的外行領導外行）企業，主張依靠專家的路線，這是一套資產階級的思想和路線。在這種錯誤的思想和路線的影響下，會使企業發展了極大的削弱了黨的領導。」

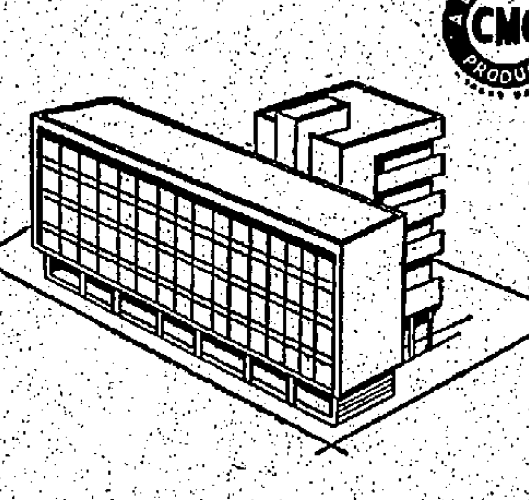
「長江」月刊說：「各地在生產建設過程中，矛盾重重，復的解決，新的矛盾又出現。」該刊特別指出：「在工業建設中，曾開展五新鬥爭。其中最主要的，是無產階級領導還是技術人員專政之爭。」據該刊說：「資產階級思想，在我們的企業裡，并不是沒有影響的。這表現在：不相信我們能夠在黨路線的指引下，迅速地掌握并且發展技術工作，把技術工作神秘化起來。」

中共發指示 種菜亦係政治任務

【中央社訊】中共「中央」和偽國務院在七月十九日聯合頒發一個「關于秋季蔬菜生產」的「指示」。「指示」中強調蔬菜生產的重要說：「大力發展蔬菜生產，是全黨、全國家工作人員和全國人民的一項重大經濟任務，也是一項重大的政治任務。」并規定：在突擊搶收秋菜的時候，要把一切可以抽調的勞動力抽調到蔬菜生產戰綫上去，并應貫徹執行蔬菜的計劃消費。又說：「搞好今年的秋菜生產，不但可以促進城鄉食堂的鞏固和發展，同時也可以在某些地方發生旱災災害的情況下，有效的防災備荒。」

請用顏色多及經濟之…

特種 雪花英坭



用改良之特種雪花英坭，不但可使大厦外表美觀，並能抗風雨，防水濕，永保牆壁內外光潔

青洲英坭有限公司
電話大廈・電話：二一四六三

赴美加留學佳音
服務週到 票價最廉
請乘美國海外航空公司

DC-6B
前往美國
只收US$478.50
總代理：復興航空公司
電話：二〇五〇二

使你安全享受日光浴

最新出品 防止灼傷 兼能驅除蚊蟲！

新宜雅 太陽露
總代理：和記洋行

分類廣告

方佐中醫師 婦兒專科 卅年經驗

李惜文 專門 痔 痔血

血癖丸 疑難 回春丸 面起紅雲●藥到速退

許鎮波

吳英鑑 頸癧

梁愛華 婦科

黃德明 殘危大腹 腳氣病

大小婦科 特效藥 四維女醫師

梁鳳鳴 婦科 專理婦女百病 診斷準確 特效藥

尚有分類廣告刊第四頁

國際剪影

七月十四日自民黨在東京日比谷公會堂舉行第八次臨時黨大會，選舉下屆黨首（日本稱總裁），出席者有參衆兩院的自民黨議員和各屬地方議會的自民黨議員，共五百零一人，選舉結果，池田勇人（岸內閣通產大臣）以三〇二票當選。按日本政治習慣，第一黨的黨首乃當然的首相。

本次自民黨首選舉，由於候補人有三人之多，後來更選至五人，所以各派之間，使盡了合縱連橫的手腕，爭取選票，以致選舉的事情醞釀了將近一個月之久，直到大會開會的一小時前，還沒有人敢斷定當天能夠開會，足見幕後紛爭的劇烈。

候補黨首裏以大野、池田和石井三人最有希望，大野、石井兩派有鑑於岸信介、佐藤榮作暗中支持池田活動，於是兩派聯合起來，對付池田。到了預定的選舉日（七月十三日），大野就爲大野和石井的聯合軍，（據說池田爲了爭取選票，動用了幾億獻金），仍然敵不住池田的人多、錢多，勸姑息總之），於是臨時宣佈停止競選，推讓石井。因爲大野臨時退出，選舉不得不延期一日。

這次大野的舉動，表面上可說是臨陣勒馬，非常富於戲劇性。

獲實業界支持 池田內閣頗強勁

他將重視治安政策，一般認爲係吉田茂和岸信介內閣的延續。

這次的選舉，河野雖未參加，但大野、石井、三木、石橋各派的動向都是以河野一郎在作幕後參謀。這次的選舉，實際上完全是河野派與官僚派之爭，更深入一步說，也可說是大資本對中小資本之爭，結果，以大資本爲背景的池田、佐藤得到了勝利。日本人稱之爲黨人派對官僚派的心，形成了河野對池田、佐藤之爭。

大野、河野、三木、松村、石橋等黨人派今後如何應付這局面，頗值注意。有人說，黨人派也許可能和官僚派分家，而造成自民黨的分裂。

池田原係戰後大藏省的中立派官吏，因當時大藏大臣石橋的提拔，而昇次長，其後，吉田內閣時代，更由舊日同學佐藤榮作（當時任官房長官）的推挽，得以接近吉田，於是一帆風順，歷任黨政要職，特別是擔任吉田內閣的大藏大臣和通產大臣期間，忠實履行道奇路綫，和日本實業界巨頭們發生了密切關係。同時更因履行道奇路綫，使得美國的信任，今後池田內閣的政治路綫，從他的經歷看，不難看出一點究竟。岸信介在下野之際，曾要求下任首相重視治安的政策，如池田內閣能夠遵照辦理，那麼新內閣不但是吉田內閣和岸內閣的延長，並且還是最強有力的內閣。

華盛頓星期星報專欄揭露

邊區問題係中俄共衝突暗礁

蘇俄在東方的兩大區域哈薩克和西伯利亞，在古代都是隸屬中國的，中共現在高唱收復舊失地主義，這些地方將來難免引起爭執。

——古原——

蘇俄和中共領袖目前對他們各自標榜的共產主義牌子互相論難，似乎是暗藏着土地的爭執，因爲莫斯科和北平對純正主義的概念，用一些言語來互相敵視當中，一個預兆不祥的局面，正沿着分隔中、蘇兩國的好幾千里長的界綫形成中了。

蘇俄總理克魯雪夫將開發荒地，已遷移好幾百萬斯拉夫殖民來充實跟中國接壤的邊區，同時，中共因爲人口迅速增長，必須找尋空間，來容納過剩的中國人民，所以高唱收復過失地主義。

中共的「收復」運動，在新疆、東北和西藏得到初步成功，現在又以「收復」所有中國的舊領土爲目標，而中共不祇包括喜馬拉雅山的邊區（這邊區在上世紀失給英國，已在去年收復了），而且包括中亞細亞和北亞細亞的廣大無垠，和人煙幾於絕跡的草原、松林地帶和苔原，這些地方歸屬中國已有三千年，在近代才成爲俄國屬土。這區域一共有六百萬方哩土地，蘇俄如果失掉了，全國面積就會減少至美國面積的一半。這區域由俄屬哈薩克和西伯利亞構成。

哈薩克國

俄屬哈薩克有一、〇七二、七九七方哩的土地，約等於北美洲的平原，東北邊是積雪的帕米爾高原的邊緣，極南部的沙漠區在引水灌溉之後，已變成新棉田。這地區是中共垂涎欲滴的，因爲其中有蘇俄最豐富的煤、鐵、鋅、銅、金、銀、鉛、錫、鎢、鉻、鎳、鈷等礦藏，差不多全部的蘇俄石油、煤氣和炭酸鉀等。顯然，這地區還是富來的極大財富，還是富於畜牧的草地，現在仍隸屬於中國的哈薩克族（共有三〇〇、〇〇〇方哩土地，也是劃併於新疆省）一樣。

在有史之初，這些畜牧草地是白種綠眼的哈薩克族的家鄉，據歷史所載，中國周文王在紀元前十一世紀末期征服這地方，也稱這裡的人民是赤狄，因爲他們是膚色紅白的人種。他們在隸屬中國的哈薩克的遊牧者是維吾爾族和塔吉克族。

俄人在十七世紀末期，才第一次出現於哈薩克。那時蒙古人侵入哈薩克，哈薩克人求救於他們西面的鄰人（他們祇知道這些鄰人爲俄羅斯人），俄人把蒙古人撤走後，不但沒有撤退，還着手征服全族。哈薩克人頑強抵抗了兩個世紀，到了一八四四年，終於給俄皇尼古拉一世的軍隊征服了，因爲那時哈薩克的大酋長向沙皇投降。

俄人把哈薩克國劃分爲四省，又把其中的一一〇、七〇〇、〇〇〇英畝的土地……

……克政府繼續和加緊推行這政策。哈薩克人現在本國反成爲弱小民族，在八百五十萬全人口中祇佔三百四十萬。據旅行過哈薩克的中蘇邊區的西方遊客說，他們眼見俄人紛紛移至本國界內的領土開墾荒地。他們又看見大批中國人紛紛移至本國界內的森林區（包括北冰洋海岸），他們還在……北面蘇俄界內的平原。這些平原，已變成麥田，有時是他們的……

西伯利亞

西伯利亞是俄人在亞洲壓取的另一大區域。……中國在紀元前二千年……

俄人侵入西伯利亞是在一四八〇年開始的。那一年，俄皇伊凡三世擺脫了韃靼人的統治，而且向韃靼人窮追至他們的東部領土和中國的疆界，這些領土是分明的。伊凡三世祇侵入了些微的中國邊陲。可是他的孫兒恐怖伊凡繼位之後，就大舉侵犯了。

有一個哥薩克長耶馬克，因爲在自己國境劫掠而觸犯了這個恐怖伊凡，因此給沙皇恐怖伊凡勅令率領他的六百名哥薩克人前往東方衛邪立功。耶馬克征服了西……

到了一六五四年，有一隊俄兵在中國的黑龍江區跟一隊滿清兵衝突，俄人於是在尼布楚河建築一個要塞，因此引起戰爭。清朝的康熙大帝的軍隊擊退了彼得大帝的軍隊。後來，中國和葡萄牙教士的斡旋，得到法國和葡萄牙教士的協助，雙方訂立了一個尼布楚和約。這和約分別用滿洲文、中文、拉……

……在後來的兩個世紀，中國一向容許俄國分擔……恰恰在一百年之前（一八六〇年的夏季），俄國海軍不等……正式割讓，就在這地區的南端，給哥薩克兵登陸……

今日這一地區已成爲蘇俄的極富省份，其中有很多的肥田、礦山、鋼鐵廠和兵工廠。中共和蘇俄的不舒適關係裏，引起一個供求均衡的致命問題，就是中國的龐大人口（現有六億七千萬，每年增加一千五百萬至二千萬），怎樣仰給於這些暫時隸屬中國現在人口稀少的北方土地。

（新亞）

歐洲各國經濟面目（續昨）

意大利總理於本年六月說：「我們的增產率是那麼迅速，使我們在西方各國中首屈……消費品的需求比較去年底所預測的更大……在工業方面的有利可圖的投資，也在增加中。」

德國 在德國，由於勞工極度缺乏，商業的擴展受到障阻，一九五九年的失業人數只佔全體勞工的百分之二，生產也受到打擊，因所有工業能力幾已全部動用。換句話說，這繁榮已達到它的頂點。每一種活動：工業生產，房屋建築，零售商業，輸出貿易，商業投資等都很強大，商業上，德國官員們擔憂這繁榮快將變成「過份」。由於工資上漲，通貨膨脹的壓力在增加中。德國輸出貿易的龐大剩餘，造成國際困難問題，因爲外匯源源流入了這個國家。據最近結算，超過五十億美元，一九五〇年僅得三億美元。德國目前的繁榮，預期可使本年度國民生產毛額比一九五九年增加百分之五·七。

英國 在英國，主要的困難問題是使繁榮不致不受控制，而若干工業的經營幾已動用全力。工資和成本在增加中，刺激物價上漲。不過，英國的經濟學家們仍然樂觀，他們認爲目前的限制將能控制繁榮，並保證一九六〇年繁榮旺盛。

英國的最大要求是共同市場的成員國，不是六國共同市場的成員國所恐懼的是共同市場將使英國的輸出貿易因爲共同市場的國家……

……易增加百分之十七，而所有西歐國家間的貿易只增加百分之八。那時候，英國的經濟發展也比較共同市場各國落後。國民生產自一九五三年以來，已擴展了百分之十五，而德國更上升了百分之四十七，法國增加百分之廿九，義大利增加百分之卅七。

法國 今年第一季，法國的生產會轉慢，但春季間生產已恢復，今年以後時期以及一九六一年，有……

……一次，一月又一月的超過輸入。此類法國經濟的新戰爭，使政府已能打破保護貿易屏障，對歐洲各國及美國的入口限額正……今年較早時候，勞工工資好像去年那樣的，並未實現。以避免物價漲風，商業已今年可結果，專家覺得，一般而言，法國經濟心甚強，在西歐，這種情形係處於一九二十年代以來更爲健康的地位……

小本投資風靡全球

日本投資會增至六千

這種積少成多的投資活動，如日本每人每月約付一美元，已大大引起各地人士的興趣。

小本投資會現在不只在美國內風行，許多都市都紛紛設立。在英國，在日本，大城或小鎮，小本投資會也如雨後春筍。這些人們對市同一課題，以司令、仙士，或日元的小額資本，投入股份市場。

小本投資會的設立，已由美國推及全世界。據估計，全世界目前大約有五十萬名小本投資者在這種組織之中，施展其投資手法。這類組織，規模大的，在美國有「新香檳會」，在英國有「十分希望會」，在日本有「早起會」。

小本投資會的最早組織，據紀錄：一八九八年有個Ａ·Ｌ·布洛克斯在德薩斯州科西加那地方初次設立，並參加別個小本投資會，只是初期推行，並不普遍，直到近年來股票市場有較大波動，才引起人們注意。過去五年間，美國的小本投資會由二千個增加到二萬五千個。在日本，會數比三年前增加三倍，現在世界各地到六千個了。世界各地組織顯著增加，如英國增加到五百個，西德有七十二個，荷蘭有五十個，澳洲有四十二個，更遠地區如非洲的……以及南非各地……

……邦協會舉行的一個會議，無異世界小本投資者的商業會議，出席的人是英美兩國小本投資會的五十名代表，目的在組織世界投資總會，以溝通世界各地股份市場的新消息，其中一個任務是糾正一般觀念……

多數投資會投資于他們國內，這由于經濟理由，因爲國外投資者不願多所麻煩，但也有例外的，毛特的國家投資會……

美洲國家組織中

古巴勢力漸使美國不安

美國應付古巴的重要行動之一，是請求美洲國家組織公斷，這個曾於去年四月干預古巴人侵入巴拿馬的維持和平機構，不久將舉行緊急會議，因委內瑞拉指控多明尼加共和國侵略。不過，在未來會議中，美國能否得大多數支持呢？

墨西哥是親加斯特羅的。瓜地馬拉、尼加拉瓜及多明尼加的政府均猛烈地反加斯特羅，且均與古巴關係破裂，因彼等相信加斯特羅陰謀推翻彼等的政權。洪都拉斯、厄瓜多爾、哥斯達尼加及海地則傾向古巴方面。巴拿馬自去年古巴人企圖入侵後，無意於加斯特羅，可能支持美國。阿根廷對加斯特羅的行爲已忍無可忍。但似不會起而維護其西半球領導權的傳統對手……

培養民主政治力量

日實業界決爭取學生

將以產學合作運動及經濟同友會爲中心，設法接近智識份子，影響學生。

最近日本的時局，表面上漸趨平靜，但政治的裏面，還潛藏着爆發的危險性。保守黨內的各實力派爲了爭奪黨內閣選產，派閥紛爭，而在野黨以至左派勢力，自上月的長期而廣泛的反政府示威運動發生了影響之後，仍繼續不斷的進行着注意深度的活動。六月底的背森和埼玉兩縣的知事選舉，保守黨和在野黨都傾注全力，進行爭奪戰。兩地競選結果，雖仍然是保守黨的勝利，但票數方面顯然有了變化。參加背森知事選舉的社會黨議員淺沼稻次郎說：「迄今爲止，自民和社會兩黨在背森得票的比率是七與三之比，這次變成了六與四之比……」

守黨立場的識者們，目觀當前情勢，估計今後政局，不免引以爲憂，尤其是見機最敏的實業界爲然。

實業界認爲岸首相表明辭意後，自民黨各實力派領袖爭權混戰，首相的人選遲遲不決，還不特使國民失望……

「實業界一向支持保守黨，不斷的提供政治資金，今天的情形來看，實業界支持的黨派，完全不能期待，更談不到施行此界爲背景的重要政策，實業界爲了阻止現長期繼續，應進行組……」

……活動，在政治上積極，甚至自動參加保守黨的改革……同時也有損國際威信，曾再三催促他們趕快決定人選。

中醫 周達文 診症時間 四代根治 遠年風濕

風濕脚軟 身熱後 嗜酒後 分娩後 按症配特效藥 三天見效 立單担保斷根

筋骨痛 胸背痛 肚脇痛 頭痛 手脚痛

利成 下鄉道

工商日報分類廣告

九龍城道 四川街 山東街 花園街 忠信 高息 利成 大角咀 晏架街 花園街

土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓

獨立唐樓 沙田別墅

百輝大厦 有入伙紙 麥當奴道72號

記章 下鄉道 志盛建築公司

中區大厦 寫字樓 捷足先登

香港大厦 寫字樓

海傍新樓

南洋現貨 高息潤樓

平租免頂 醫所分租 舖位出租 北角招租

風櫃出讓 乾洗老店 出讓

中國藝術院

聖恩英文書院招生

無線電汽車科及柴油機科

英數理化 國際 免費英文 婦女夜校 太極拳

新生百貨行

高炳記貨公司 民興百貨公司 睡衣

永豐行 托兒所 七毫九仙 每日祇費

萬國牌 雪櫃 英華洋行

聘請技工 遺失啟事 聘請職員 聘請櫃面 招請學生 男女售貨員 女傭 僱用後生 牙醫 承頂聲明 聲明啟事 買屋聲明 美平

白蝕 癬 王廣發

無能爲力 張丞舜

外皮 余日初 洪腦喉 冠鼻耳 洲專科

港督昨日巡視長洲後 赴收容所慰問災民 垂詢善後救濟工作

【本報訊】港督柏立基爵士，昨（廿）日上午由新界民政署長黎敦義陪同下，乘直升機到長洲巡視，並慰問長洲飽受風災之漁民。港督于返港途中，順道在高空視察梅窩、銀礦灣災區情形，大嶼山東北部工業區，青龍頭新工業區，深井發展中之工業區，青衣島，葵涌醉酒灣等情形，迄十一時半始返督轅府。港督此行，對長洲建設避風塘問題有所考慮。

港督昨晨所乘之直升飛機，十時許飛抵長洲北帝廟玉虛宮廣場降落，恭迎者有合作事業管理處長祁諾、新界南約理民官許舒、社會福利署組長李秋、漁業統營處長洲辦事處聯絡官陳鴻恩、長洲商會理事長馮北財、委員周瑞帆、馮玉霖、簡承榮、吳照、鄭全基、鄭祖湛、陳廣英、楊德勝、何炳釗、劉發柱等廿餘人。

隨由南約理民官許舒及馮理事長引導港督巡視長洲各地，首先經北社街西行，並訪問北社街被風吹毀之和合船廠。繼轉入新興街巡視四十四號之長洲消防局臨時辦事處，會晤、慰問該會內之災民收容所災民。該收容所災民包括男女老幼達四百八十名，港督對六月間風災災民所受之損失，關懷備至，詢問災情甚詳。最后巡視海旁街之新碼頭及沿堤一帶，然後經新興街北社街玉虛宮廣場乘直升機離開長洲，飛往梅窩視察。

當港督抵達長洲之際，有關人員曾向督憲報告稱：㊀六月之風災，包括水陸方面，全島災民共一千二百六十五人，經社會福利署派發四十天之飯菜救濟，現在仍有四百八十災民留居「各界組成之臨時收容所」內。㊁截至現在止，魚類統營處長洲分署所發出之救濟金達六萬餘元，包括四十九人，每名領取廿五元之救濟金，另有五十漁民所領得之善後救濟金，每名若金多少不一，最多者達三千元。㊂至現在止，由政府協助下，已有二十艘船艇裝好，另裝置中者有七艘，修理中者達二十八艘，將來完成時交由受災漁民領用。

長洲漁業聯會 請速建避風塘

當港督視察長洲時，長洲漁業聯會會首請政府早日實現興建避風塘，向港督遞交呈文，由南約理民府代轉。約呈文要點如下：

㊀長洲漁民人口兩年來不斷遞減，其主要原因，在于長洲缺乏一個避風塘，自中國人民政府禁我漁民到中國水域捕魚後，長洲已失去漁民居住中心，因為漁民不能再利用內陸以避風，除非長洲有避風塘設備，否則漁民在颶風季節，不敢在長洲寄留，加以此次飽受「瑪麗」颱風災之嚴重損失，更視長洲為最危險之處。

㊁此種情勢，在漁民方面，當然認為可惜，因為長洲最近捕魚區域，潮水漲落，出入無碍，百數十年來，為長洲漁港海產中心，漁民現須移往別處，致每出海捕魚，需往來捕魚水域之時間較長，換言之，長洲如能建築避風塘，必能大大促進漁業生產。

㊂在香港仔已成為漁民泊船中心，但由于該處生活程度較高，潮水漲退，影響出入，港內水淺，灣泊不便，四週大山環繞，颶風吹來，灣泊不定，故漁民雖不願卜居此間。如長洲有避風塘之設備，則漁民仍將喜歡在長洲集中。

長洲華商會具呈港督 請飭中電公司從速供電長洲

又長洲華商會以該島之電燈公司電力收費昂貴（每度七毫二仙），比新界其他各區昂貴一倍，比港九地區貴至一倍有奇，致影響地方繁榮發展，長洲人士，曾舉行座談會，議決聯名呈文港府當局，請飭令中華電力公司迅速供電長洲，及請委任一評價委員會，促使兩公司早日成交。該項呈文已由該洲商號及居民簽署妥當，並於昨（二十）日呈交南約理民府轉呈港督。

呈文大要謂：該處電力公司所訂之電費，每度七角二分，致加重生活負擔，阻礙地方工商業發展。中華電力公司乃公用事業，為供電新界之最理想機構，離島中之坪洲、大澳均有私人組織之電力公司，中華電力公司均先供電，然後始與該兩公司洽商，至於長洲，何故必先承頂長洲電力公司然後供電？㊀亦懇求下令中華電力公司迅速訂定供電長洲日期，㊁迅速委任一評價委員會，將長洲電力公司估價，俾兩公司早日成交。

康復會獲當局撥地 在清水灣道建康復中心 工業意外傷者將優先收容 並替意外受傷者找工作

【本報訊】扶助殘廢人士之香港康復會昨日發表年報謂：該會將來所建之指導康復中心，將優先收容工業意外受傷的患者，並替曾入康復中心之人士尋覓工作。

香港康復會昨下午五時半在社會服務聯會舉行年會，該會執委會主席吳方心醫生主持，行政局議員周埈年爵士亦來參加。

年報謂：該會之工作目標，為興建一座指導康復中心，過去因缺乏實施是項計劃之必需基金，向有座指導康復中心之政狀況，以美國政府支持世界難民年，決定以五十一萬二千元，而受障礙。是年財政狀況，以美國政府支持世界難民年，決定以五十一萬二千元資助，港府撥地，隨即興建該中心，惟政府與本會洽商後，決定將捐款轉致該會，而急速改變，該款係交由本會此決定後，港府通知本會立即與政府協議此項地盤，不幸該地區進行之新道路計劃，致該地盤不適合吾人目的，遂再請求在清水灣道頂端撥出地段。該會將致力于下述兩項：㊀康復中心之政策如下：局之政策，將為祇收容能于六個月出院之工業意外受傷之患者，並對因工業意外受傷之患者，予以優先收容。㊁替入過康復中心之人士找尋工作。

該會久已獲港府撥出在大澳門（清水灣道）之舊軍營地段，為興建地盤，並購下該地盤部份前軍部之康復已獲得批准二萬方尺地盤，以興建康復中心，另保留八萬方尺地段以供擴充。關於職業訓練方面，今年二月，有十一個已癱患者（已治癒之瘋癱病人八名及跛足患者三人）參加織機訓練班。目前政策係以售機所得，添置原料，一俟將來設備增加，大批受訓人員可從益，負責興建及致該會。倘生產設備能對受訓人員支付少數之酬，目前訓練計劃尚感滿意。（修）

與中共談邊界 緬代表團過港

【本報訊】中共、緬甸邊界談判委員會緬甸代表團一行十六人（杜），由安第准將率領，於昨日由仰光抵港，兩天後轉港赴大陸與中共展開邊界談判。

香港圓桌會進行 長洲建新村 收容受風災之水上難民

【本報訊】香港圓桌會，係本港青年商人及專業人士之一個非政治及非派別團體，其會員六人，昨日（星期三）前往長洲，視察該組織世界難民年會建屋計劃地區，該地區係新界民政署長所建議者：昨日前往長洲之六名會員，係T．E．羅克遜、D．約翰遜、T．奧康納、T．賀甫斯、G．哈德利、R．卡特及F．彼等一行，於該島南端視察一處面積三英畝之地區。

該會之計劃，係興建一鄉村，以便安置大多數係難民之水上居民，因彼等船艇於颶風「瑪麗」吹襲本港時，遭受毀壞及損害至不能修復程度。該村一俟興建完工，即可安置第一批三十戶居民，現希望下一期可將該村擴展，以便安置五十戶居民。上述建屋計劃，係由港九兩圓桌會，應世界難民年而舉辦者。

去年十一月間，曾舉行一次慈善舞會，本年二月間，又舉行另一次電影優先獻映，共籌募款項一六、〇〇〇元，作為實施上述計劃之用。英國各圓桌會，現亦在籌款，作為建屋經費，並為響應世界難民年起見，經已答應向本港捐助六〇、〇〇〇元。

按：香港圓桌會係國際圓桌協會者，其主要之目的，為服務公眾。該會鼓勵所屬會員，參加各福利委員會及社會服務委員會工作，並在需要時成立地方性委員會。國際圓桌協會之服務，並無固定規則，由各圓桌會，以最適合當地之方式，完成其工作上之義務。（二）

有HK字頭車輛 下週五開始換牌

【本報訊】車牌號碼前有「HK」字頭之私家車、貨車及電單車，限於本月廿九日起換領新牌照，新牌照之有效期間，分九個月或三年兩種。關於應換領新牌照之汽車號碼，以及換領日期等詳情，已由警方在本報廣告欄內公佈。

受影響之車輛，私家汽車車牌號碼由HK一號至HK七九九九號，及HK九〇〇〇至HK九九九九號，電單車車牌號碼由HK一號至HK一〇〇〇號，貨車車牌號碼由HK一號至HK三九九九，HK五〇〇〇號至HK六九九九號，HK七〇〇〇至HK九九九九號，HK一〇〇〇〇號至HK九九九九號。

換發上述車牌，將由本月廿九日（星期五）起至八月十一日（星期四）止在港九兩處天星小輪碼頭特設之辦事處辦理，辦公時間，除星期六及星期日外，每日由上午九時至正午十二時止，及由下午二時至四時止。請申請表格為九個月者，須有效期為三年者為綠色，可向港九兩處交通部，各大警署或任何油站索取汽車牌照換牌者必須填就適當之申請表格，連同一併送交牌照處辦理。

凡集體換發牌照者，可在荷李活道中央警署辦理。（二）

接受政府救濟者 上季人數略減少

【本報訊】據公佈：上季社會福利署屬下六個社會服務處申請救濟之人數，稍見減少。本年第二季，在六個社會服務處分派與貧民之膳食，計有八七一、六三、三六四份，乾糧二七九、六三、三六四份，另有一百五十起企圖自殺者，亦獲得勸告與救助。

社會福利署救濟組，負責調查有關介紹領取固定小販攤位牌照之個案工作，而經由市政局批准發給牌照者只有六十九人。（二）

昨天氣溫繼續增高 九十三度二 打破兩年最熱紀錄 風姐寶麗驟轉北行直向沖繩闖迫

【本報訊】據天文台消息：太平洋熱帶風姐寶麗，於昨日下午轉向北行，直向沖繩島西南闖進，如現行動向無變化，不依舊南沿海岸前進，而威脅臺南沿海可能性亦頓消。

天文台午後發出有關風姐行蹤及航行氣流分佈形勢指出：截至昨晨九時（港夏季時間）前止，動向由西北變轉北向之太平洋熱帶風姐寶麗芳踪，已闖至距沖繩之西南偏南約三百廿哩洋面，仍以每小時十哩步伐闖進。

時四海運勢態向北移，直向沖繩闖迫。在風姐轉向北行之下，大陸西北低氣壓籠罩沿海，惟華南沿海則氣壓上揚，致掀起熱浪洶湧推襲，驕陽烈酸如火，氣溫滾騰，午後三時，最高竟達九十三．二度，為一九五八年九月至今之天文台最高氣溫紀錄，不僅破本年度最高峯，竟日由於風微日炎，酷熱氣態滾燙，傍晚七時，室外氣溫仍站於八九．〇度，濕度百份之六十。

圖片說明：港督柏立基爵士，昨日乘直升機飛抵長洲視察。上圖係柏督從飛機步出時，下圖巡視長洲市區情形。（本報記者百攝）

新任義駐港總領事 郭德尼爾抵港履任

【本報訊】義國駐港新任總領事郭德尼爾，昨（廿）日下午由羅馬乘英航機抵港履新。郭氏為一位職業外交家，曾在外交部任職凡廿七年之久。郭氏前任之職位為外交部駐維也納之外交官，此次任職，本港是一名公使館參事之職，係自動請調者。附圖為昨日抵港之新任義國駐港總領事郭德尼爾。（本報記者杜攝）

三院總理諸兆鴻 昨飛美考察商務

【本報訊】東華三院當年總理諸兆鴻，昨（二十）日下午四時廿五分，乘英國海外航空公司班機飛東京，轉往檀香山往羅省紐約公幹，三院主席張玉麟、首總理余禮國、總理黃培芬、譚國理、甘光幸、賀鄒年、周文軒、西紹松、陳經緯、何世柱、黃頌民、趙樹炳、唐翔千、湛兆霖、潘祖堯、陸欣祺、彭秀裕、鄭銘泉、張軍光及諸總理親友等百餘人，前往啟德機場送行，拍照留念。（百）

兩中童教養所訓練工作良好 十餘人會參加小學會考

【本報訊】據監獄署長那文宣稱：本年第二季中，赤柱中童教養所及喀邁臣角中童教養所新收容之兒童共二十名，在本年六月底時，上述二教養所之兒童共二三四名。

本季中，該兩教養所內之教育及職業訓練工作，有良好進展。赤柱中童教養所內有兒童六名，喀邁臣角中童教養所內有兒童九名，曾參加教育司署舉辦之小學六年級會考。

自赤柱監獄卅派一名醫官以後，赤柱中童教養所以及喀邁臣角中童教養所之醫療服務，已大有改進，該醫官每日前往該二教養所巡視一次。颶風「瑪麗」經過本港時，該二教養所內之花園，曾遭受損壞，幸不甚重。當各中童教養所舉行聯合運動會時，各兒童均表示異常喜悅，在熱烈競賽之下，喀邁臣角中童教養所獲得渣華輪船公司京爾時麥先生捐贈之紀念杯。（二）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩之西南風，天色頗好。

潮漲 上午一時十九分 下午二時四十八分

潮退 上午八時四十三分 下午十時廿六分

貝納祺行將赴英 革新會昨晚歡餞

【本報訊】香港革新會主席貝納祺，行將赴英，安排革新會與代表英國保守黨晉見，聯合民主協會香港代表團赴英，與英商會議有關香港政制革新問題。該會昨晚宴貝氏，假座廣州酒家，同人餞行。出席者有：李港巨、巴士德、胡鴻烈、羅士德、李有璇、主席團李胡、總理首席倫巴德、胡百全、李仲、景蜜、安心、海景、等。

席間貝氏謂：李大律師致詞謂：貝氏為香港自治之有興大法之大政治改造，香港法律均不能僅由改革局所行政，香港非有法律改革之大法改革，宜設立兩局，須為香港政府合作以改進行政。

護送中將 離港返英

【本報訊】英國國防部秘書處中將，昨日乘英航班機返英。此行目的係訪問港、星、馬各地駐軍長官及香港各界，商討有關軍務。（杜）

實價與精良製作・鱷魚恤特麗領・粵貨實名・用自賤價

Crocodile TERYLENE Polyester Fibre ICI

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

東華三院九十週年紀念徵集有關史料啓事

東華三院創辦迄今，逾九十載，歷來救死扶傷，賑災辦學，為港九居民服務之歷史悠久最大慈善機構，與地方人士，有息息相關，茲值九十週年紀念開始編訂歷史性刊物，定名為東華三院發展史（Development of the Tung Wah Hospital），將三院成立過程，簡述社會興革，以迄現在工作，公諸社會，惟自創建以來，文獻不無散失，如海內外各界人士存有關於三院珍貴史料文獻、圖片，以及一切歷史照片，願交院方發表者，請由即日起至九月廿五日止，逕寄香港普仁街東華三院秘書部，若須原件奉還或取回無任感謝。與刊報多寡，須面商者，請於每日辦公時間，惠臨秘書部接洽，無任感謝。

一九六〇年七月十五日

東華三院主席張玉麟

聞

先嚴李公衮宸於中華民國四十九年七月廿七日上午三時在九龍法國醫院蒙主寵召，息勞享壽七十九歲，謹定六月廿八日下午三時在該院大殮，出殯四時假座九龍加林邊道基督教墳場思親堂舉行安息禮拜，隨即安葬，謹此訃

子 國元 三元 次元 媳 陳彩華 伍雪芳 梅雪屏 女 四美（適陳）五鳳（適蔡）

男孫 文銳 文獻 女孫 愛媛 愛娥 婉儀 嫦儀 婷儀 婷儀

泣告

雙重濾咀香烟

醇香美妙，絕非任何濾咀烟可及！

雙重濾咀的效能：

1. 下層配有唯一的木炭濾咀，可以確保所有煙味醇和。

2. 上層另加上高貴潔白的濾咀，二者配合，使煙味更醇香馥郁，的確與別不同。

美國製最新雙重濾咀

彩虹香烟

©1958 By The American Tobacco Company

六羊牌尼龍絲被

擴展優待各界仕女多年愛護，特價每張叁拾伍元，祇限式百張，先買先得，售完即止，請君見諒！另設預約分期付款，月付五元，便可得被！兼有禮品送（剪此廣告可購特價被壹張）

詳細章程 函電即奉

九龍南昌街八十四號三樓新華尼龍絲被廠出品

電話：八〇六六二

北角 伯南 英文書院

PAK NAM COLLEGE, NORTH POINT

開辦招收 P.5—F.5 男女新生 通告

本校去年于西區創辦學位全部滿額，本學期因應各界要求決增設北角新校校舍，新型課室十六間並備全部影音輔導教材設備

學費表	
P.5	$26
P.6	$26
F.1	$31
F.2	$31
F.3	$37
F.4	$41
F.5	$50

特點

（一）本校特別注重英文程度，除低年班起授英國文學外，更增設特別補習班以提高全校英文水準。

（二）會考班經驗教師研究，參加本屆英文中學會考會司署中學會考。

（三）本校採取嚴格管教制度並與學生家長保持密切聯絡以資增進學業成績。

（四）F5（會考班）設置半費學額十名獎助優良清貧學生（選入學試成績前茅者）以完成其中學階段。

校址：七姊妹道六一八號至北角街轉入七十三號巳四樓全座（近新都城戲院）

電話：四八式六九 七七三五二

報名即日開始 上課期：七月卅號

校監 陳樹桓 校長 尹國明

警務處通告

轉換一九六零年至一九六一年度車輛牌照

一、道路交通（車輛登記及發牌）則例第十八條第五段授權警務處處長於一九六零年內得完全斟酌情形發給車輛牌照為期六個月九個月或十五個月該項措施之目的為求減少市民不便及利便發牌手續車主亦可將申請發給有效三年之車輛牌照

二、發牌次序

下列車輛將按照后列日期換發牌照為期九個月（申請時須用綠色申請格式紙）或三年（申請時須用黃色申請格式紙）：

日期	車輛號碼
私家車	
一九六〇年七月廿九日（星期五）	第HK一號至HK一〇〇〇號
一九六〇年八月二日（星期二）	第HK一〇〇一號至HK二〇〇〇號
一九六〇年八月三日（星期三）	第HK二〇〇一號至HK三〇〇〇號
一九六〇年八月四日（星期四）	第HK三〇〇一號至HK三九九九號
一九六〇年八月五日（星期五）	第HK七〇〇〇號至HK七九九九號
一九六〇年八月八日（星期一）	第HK九〇〇〇號至HK九九九九號
單車	
一九六〇年八月九日（星期二）	第HK一號至HK一〇〇〇號
貨車	
一九六〇年八月十日（星期三）	第HK五〇〇〇號至HK五九九九號
一九六〇年八月十一日（星期四）	第HK六〇〇〇號至HK六九九九號

牌費詳列適當之申請格式紙背面

三、總則

㊀車輛牌照於一九六〇年七月一日到期換發者申請時須用印就之格式紙該項格式紙可逕向香港及九龍交通組或各大警署或任何汽車加油站索取。

㊁申請格式紙必須填妥並須連同車輛登記冊及正確數目之牌費一併呈遞指定之發牌地點。

㊂茲特謹申請換發車輛牌照人：

（甲）按照指定日期轉換牌照。

（乙）應用適當顏色之申請格式紙。

（丙）繳交正確數目之牌費。

㊃申請換發車輛牌照者得由郵局投遞倘若——

（壹）適當顏色之申請格式紙經已填妥。

（貳）過戶支票以支付正確數目之牌費附於申請書內。

（叁）申請書車輛登記冊及正確數目之牌費於指定換發車輛牌照日期前一日以掛號信投交本港信箱第五〇四號。

四、發牌地點

為便利起見申請人得在下列任何地點及規定日期轉換車輛牌照其辦公時間為上午九時至正午十二時及下午二時至四時：

（甲）香港天星小輪渡海碼頭。

（乙）九龍天星小輪渡海碼頭。

（丙）中央警署——祇為集體轉換車輛牌照。

五、此種辦法不適用於在本港首次申請登記之車輛

警務長處示

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人隆勿兄弟行定期一九六〇年七月廿一日即星期四下午三時正在香港域多利亞城畢打行大厦土庫共拍賣房內將下列物業當衆出投，計開

該物業坐落香港在香港田土廳註冊爲內地段第四百一十二號C段之第一分段及所有上蓋物業係獲官批期九百九十九年由一千八百五十五年五月十五日起計該官批係一千九百零七年一月三日由前英皇愛德華第七批立與 Arthur Abraham David Sassoon 者其面積共約836.32英方尺每年應共繳納地稅一十四元正

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所及拍賣人隆勿兄弟行詢問可也

香港一千九百六十年七月十五日

銀主代表律師關祖堯律師事務所 拍賣人 隆勿兄弟行 同啓

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人隆勿兄弟行定期一九六〇年七月廿八日即星期四下午三時正在香港域多利亞城畢打行大厦土庫共拍賣房內將下列物業當衆出投，計開

㊀該物業坐落香港維多利亞城在香港田土廳註冊爲內地段第七千〇七十四號及所有上蓋即該物業第三十一號C此物業係獲一官批為期九百九十九年由一千八百四十三年六月二十六日起計該官批係一千九百五十二年八月二十九日由英女皇伊利莎伯二世批立與會通科者其面積共約五百五十三英方尺每年應共繳納地稅十元正

㊁該物業坐落香港維多利亞城在香港田土廳註冊爲內地段第七千〇七十五號及所有上蓋即該物業第三十一號D此物業係獲一官批為期九百九十九年由一千八百四十三年六月廿六日起計該官批係一千九百五十二年八月二十九日由英女皇伊利莎伯二世批立與會通科者其面積約爲一千〇五十五方尺每年應繳納地稅二十元正

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所及拍賣人隆勿兄弟行詢問可也

香港雪廠街四號至八號歷山大厦八樓

香港一千九百六十年七月廿一日

銀主代表律師關祖堯律師事務所 拍賣人 隆勿兄弟行 同啓

本港新聞

塔門刦案續審婦人作供 深夜聞異聲以爲回魂 蒙被偷窺始知被賊刦

曾一度咬斷綁手鐵線但再被細綁

【新亞社】新界塔門搭咀村僑眷住宅被刦案，昨日在高院刑庭作第二日審訊，昨日該住宅之婦女供述當晚被賊匪以鐵線綑綁雙手及洗劫之情形。此案仍未審畢，押候今晨續審。

昨日開庭後，由婦人李定運作證，伊供謂：本年三月廿八日晚上十一時，伊將就寢之際，伊懷疑乃逝世未幾之祖母回魂，睡至約十二時許，即房門開啓聲，伊甚感驚慄，乃以被蒙頭，開被角竊伺，見有少許類似電筒之光亮，由門外射進房間，隨有男子聲音謂：「你唔好出聲，我揸死你」。旋見有兩名身衣黑衫之男子，其中一人手持晶亮之武器，類似小刀，此兩人面貌如何，伊無法看清楚，因當時在深夜，且房內無燈，旋覺有人行近床前，乘伊仍躺在床上之際，將伊並取枕頭布將伊面頰蒙蔽，使伊不能見物。其人又禁伊勿動，伊聞彼搜索房內之抽屜，後向伊索取抽屜之鎖匙，伊告以鎖匙之放處，伊發聞該人在翻箱倒篋聲，經過一番搜索後，聞彼等步出房門登上二樓，伊欲乘此機會，挑與伊同睡一床之兒子逃出屋外，乃即以牙咬手巾被綁之繩，發覺此爲鐵線，伊咬斷鐵線甫下床，却目覩一男子在門前把守，伊即匿於床底，不旋踵，自樓上所下之男子進房，發覺伊在床底，命伊爬出，命伊躺於床上，伊從之，但哀求對方勿傷及伊子。

其人見伊之手被解脫，復以鐵線綑綁伊雙手，未幾，另一男子再進房，偕同留於房中之男子同登二樓，伊聞彼等來往樓下及二樓之間，與搜索聲音，最後聞正門開啓聲，伊聞李來娣高呼「救命」及「打劫」，伊親房內，伊之房不被開啓，鐵鎖遺於地上，衣物凌亂四散，伊立刻檢點失物，當日晚上伊往西貢警署報案云。

警員陳自仁登庭供述 首被告返警署 遲到十五分鐘

李來娣作證稱：伊現年廿六歲，乃方定福之第二妾，三月廿八日晚上，伊睡至中宵而醒，聞有人登樓之腳步聲，且直入伊房，將房門開啓，伊見有兩名身黑唐裝衫褲之男子，兩人手持小刀，其中一名以手巾像住面頰，此像面之男子，以鐵線綁伊雙手，以刀尖按伊胸際，禁伊勿驚張，否則刺伊云。該兩人遂在房內搜索，當伊聽悉此等歹徒離去後，伊高呼「打劫」，並檢點失物。伊認識第一被告已五六年，首被告之家離伊家不遠，在事發前兩週，曾在首被告之家見過次被告云。

女子方新娣供述當晚被劫之經過大致情形如上。

李來娣之夫方定福供述當劫案發生之晚上，彼在大埔住宿，事後始悉家中被劫。

九龍巴士司機李泉供述三月廿九日上午六時四十五分，曾與首被告在西貢品茗，首被告乘彼所駕之車離開西貢。

私家車司機黃興供述三月廿九日上午七時許，曾載第一、第二被告及另一男子往大埔，首被告至大埔始下車云。

警員陳自仁供述：三月廿九日上午八時十五分，五九一六號警員陳按照首被告始返大埔警署，首被告已遲到十五分鐘云。

案由副按察司梁估主審，檢察官丹尼士主控，陪審員五男二女共七位。

三被告如下：㈠翁國明，廿三歲，警員五九一九號；㈡李啓五，卅一歲，工廠工人；㈢鍾石貴，廿五歲。三人被控本年三月廿九日與另一名在逃男子，潛入塔門搭咀村廿七號行劫，劫去女子李定運金戒指一枚，銀包兩個，鎖匙一束，另港幣一百廿八元五角；又劫去女子李來娣手鍊、金鏈、金頸鍊各一、鎖匙一束；另劫去男子方定福美金二十元，港幣四百五十元，白綫衫兩件。三被告均不認罪。

冒幫辦名義 向烟格收規

失業男子判監年半

【新亞社】一個失業漢金駿，假借警察方緝人，假借烟格付款，要每月每間烟格付款廿五元，此乃警局反貪污組追查多宗敲詐案。本年三月間之事，昨日下午在中央裁判署受審，由反貪污組幫辦陳少順提控，該男子最近始被緝獲，昨日下午在中央裁判署受審，由反貪污組幫辦陳少順提控。該男子名尹順才，又名尹順、三千二、無職業，住城南道某號五樓。被控三項罪名：㈠約于本年三月二十日，在九龍區吾豁敲詐向吳培取款二十五元，託稱此款乃代反貪污組之潘炳烈幫辦收取者；㈡約于本年三月十六日，在同樣情形之下向陳培海詐騙廿五元；㈢約于本年三月十八日，在同樣情形之下，向馮欣詐騙廿五元。

反貪污組幫辦陳少順，昨日向庭透露：本年三月十三及十四日間，被告往九龍城區，尤其爲徙置區召集烟格「老細」往一茶樓叙談，被告自認乃反貪污組潘幫辦之親信人，着每一烟格每日付款廿五元，謂此乃代潘幫辦收取者，並謂如不交付，則將遭「冚檔」。

反貪污組接獲此消息後，展開調查，潘幫辦否認曾授權任何人代表收款事，追至本月十八日晚上，被告人卒在九龍城區被捕，向警方承認假借警方名義向烟格索詐款項云。

被告男子名尹順才，經裁判官判處每項入獄六月，合計一年半。

舞女王笑薇

凌晨街頭遇刺

面部受傷兇手在逃

【本報訊】昨晨一時許，有一舞孃慘被人刺傷，兇手在逃。傷者王笑薇，廿一歲，寓蕪湖街一×五號三樓，以貨腰爲生，昨晨打烊後離開舞院，與一舞客步至南昌街尾時，突爲一男子持破口罌頭鐵欄襲擊，王雖極力閃避，亦不免被襲傷面部五下，事後已向警方報案，由警方送入醫院療治。據認識傷者的人說：王在兩歲時，便喪失父母，依外婆長大，她的姓名是崔玉華，番禺人，廿二歲，十四歲時曾在深水埗迷宮舞廳，曾一度跳出火山，兩年後，改操舞女，初下海於深水埗迷宮、宮殿舞廳下海，最近她從宮殿又跳過皇后，美麗華、皇后、美麗華酒家做寶島心女郎。曾在星座、皇后、美麗華、宮殿舞廳下海，兩年後，又因生活問題，迫於再爲舞女。前(十九)晚才登場，由一個舞客劉某某帶她上班，打烊後又由他買鐘共同出外消夜，當時同行的還有陳依林。三人消夜後，結伴向深水埗方面而行，行至南昌街尾，大班陳先行告退返家，她則和舞客劉某繼續而行，此時突然發一個男子手執一破口罌頭鐵欄向她的面猛刺，迅速即逃去，後傷者赴警署報案，警方對於兇手排花之男子，已進行偵查中。（銘）

左圖：被人刺傷之皇后舞女王笑薇

新界鄉議局 執委出缺一席 廖潤琛氏當選

【本報訊】新界鄉議局第十四屆普通執行委員出缺一席遞補，于前（十九）日由該局全體議員投票選舉，四十八名候選人中，因張惠球一人未得結果，加候選人廖潤琛、大埔區外，當選者二十六票，廖潤琛以得票最多當選。執行委員會主席因離職，其執行委員出缺一席，經議員投票，廖潤琛當選。

被刺傷警員 並非三〇五
昨日本報刊載「一網利匪公開調戲少女，彈簧刀傷警員」新聞內傷者警員並非三〇五號，合行更正。

東華醫院棲留所難民 請求三院當局 解救徙置難題

並盼社會人士加以援手

【中央社】現居留于東華醫院棲留所內的由大陸逃港的難民，男女老幼幾達三百，其中包括入學中的難童一百四十餘人，最近已面臨徙置的階段，雖然在今年難民年，難民獲得徙置安居，自屬難民福音，但由于他們目前所處的生活和職業環境，一旦遭遇徙置，將會發生若干困難，故該所全體難民感悉此一消息後，均恢憤恐心情，昨特由該所難民代表王修、李志國、柳立市等代表全體難民，公開上書三院當局，並呼籲社會人士，體察彼等處境，予以援手，作有計劃的徙置。該兩原文如下：

「王公主席暨全院總理先生賜鑒：敬陳者，難民等自逃港以來，蒙東華醫院予以收容于棲留所內，並將給衣服，飲食等供應，因舉目無親，生活無着，在香港，對於香港情形，比較生疏，因而得以生存至今，並予以徙置，難民實在感激，但因言語隔閡，人地生疏，種種關係，無法覓得工作，致迄今未能離開，正感救助之德澤，時懷溫暖之難忘。忽于今日上午由鈞院難民部衞生主任陪同徙置辦事處人員到達棲留所，登記難民，宣佈準備徙置，撤銷棲留所，難民等聞訊之下，惶恐萬分，在鈞院收容棲留所房屋，爲安置難民，原爲善意，惟難民等身無長物，舉步維艱，遽而徙置，困難重重，既無法遷徙，更無法生活，瞻念前途，不寒而慄，謹將全體難胞困苦情形及合請求事項，分呈如後：

一、難民等居棲留所，將近十年，平日勞力工作，均在香港，對於香港情形，比較熟悉，收容生活，亦較維持，一旦徙置，謀生困難，經濟無法負擔，均屬無依，前途堪悲。

二、現住棲留所難民，多爲老弱殘廢及婦孺等，均無生產技能，對徙置後房屋租金，更無法負擔，擬懇體念難民痛苦，轉請港府徙置處，對我等難民准予免費配居。

三、難民等多年來依賴收容救濟，平日生活均甚困苦，遷而遷出，則每日所需，均屬無着，生活斷絕，前途堪悲，尤以老弱殘廢，情形更慘，擬請於徙置後繼續維持短期內生活，以免流浪街頭，沿門托砵，妨礙市容。

四、難民等居留院內，飲食床舖及水用具，全係鈞院供應，現徙置離院，則日常必需用具，概須添置，例如鍋爐、碗筷、床舖、桌椅以及佈置房屋，安裝門窗電燈等等，難民等無力購置，擬懇鈞院准予分別發給，以資應用。

五、棲留所內辦有難民子弟學校，收容難童一百四十餘人，已歷六年，現房屋收回，勢必停辦，擬懇鈞院本培植民族幼苗之德意，准予另撥房舍，或轉請港府撥徙置區大厦天台一層，以便繼續開辦，而免百餘名難童遭受失學之苦。

以上五項，均爲全體難胞迫切需要，務請鈞長俯賜慈悲，惠賜成全，則難民有生之日，皆感恩之年，臨書不勝惶恐待命之至。謹呈東華醫院主席王、總理。難民代表王修、李志國、柳立市。七月十九日。」

阮重光被控案 地院今晨開審

被告仍准繳五萬元保釋候審

【新亞社】涉嫌在本港從秘密行賄鉅款之前任菲律賓駐港總領事阮重光，被控在本港收受金錢賄賂，昨日下午在中央裁判署開審，聽取證供後，被告人准以現款五萬元保釋候審，案由中央裁判署首席裁判司主審。

爭奪校產官司 父子互認校主

各執一辭地院昨審未畢

【新亞社】因爭學校之官業問題，引致兩父子開官司，而在法庭對簿，此一宗父子爭訟之民事，昨日在九龍地方法院審訊。該案由九龍地方法院法官赫鍊士主審，原告人黃健民，又名黃天福，報稱在九龍城賈炳達道六十五號及六十七號二樓開明小學，住欽州街四十三號二樓。原告以民事訴訟程序，指控被告不將開明小學之租單繳出，要求法庭下令被告人交出所持之租單，及付上述開明小學之賬項。原告人謂：原告人乃開明小學之全東，而被告乃受僱於該小學爲管賬，及保管該校舍之租單。

「街童」今獻映

舉辦兒童儲蓄運動 昨晚義映盛況空前

德國參沁精上市

福華街一男子 戴黑眼鏡跳樓慘死

因妻在大陸被困 生果小販服毒獲救

「所羅門王與貴妃」賣座創新紀錄

樂宮娛樂連映廿六天 票房收入逾五十萬元

陳鐘示飲食健康 第五冊經已出版

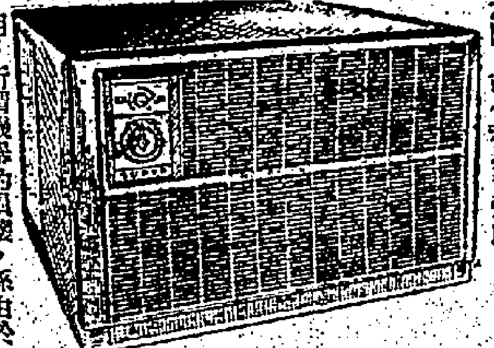
綠葉餐室 下月開幕

暑天兩大恩物 雪櫃與冷氣機

亞伯利公司設址陳列

在此炎夏的當中，每個人都會想到要有雪櫃和冷氣機的設備。

左圖：亞伯利公司利時牌冷氣機



左圖：亞伯利公司利時牌雪櫃

教育與文化

成人教育夏令會 下週一開始

在嶺南中學連續舉行三個 有各種會議研究及演講等

【本報訊】教育司署將自本月廿五日（星期一）起之一週內，在本港嶺南中學連續舉行三個成人教育夏令會。在最初四天內，將舉行成人教育康樂中心輔導員夏令會，節目包括各種會議、討論、示範、個案研究及演講等等。

崇蘭中學舉行 中小學畢業禮

羅宗淦伉儷授憑頒獎

圖片說明：培正中學高中第九屆畢業生合照。（美林攝）

伯南英文書院 設會考半費生

北角新邨居民協會 舉行書法比賽 分中小學兩組

圖片說明：德信學校中文幼稚園全體畢業生合影。（美林攝）

新亞書院 藝術班招生

離婚啓事
我們因意見不合自願脫離夫婦關係，一切關係子女小孩由女方撫養，嗣後男婚女嫁各不相干，特此登報聲明。
周澄 吳驥珍

離婚啓事
我們因意見不合雙方同意於一九六〇年七月廿一日脫離同居關係，嗣後男婚女嫁各不相干，特此聲明。
李光 莫蓮 同啓

痔瘺
註冊醫生 熊尊爵

遺失啓事
一九六〇年七月十九日

遺失啓事
一九六〇年七月十九日

拍賣棉花廣告
香港標勿拍賣行啓

拍賣長城電筒廠有限公司之機器器具用具廣告
香港標勿拍賣行啓

梁新記牙刷廠出品 一毛不拔

教育與文化

羅師明日起一連兩天 舉行盛大開放日

有中英文教學示範等多項節目 港區師講班同時舉行成績展覽

【本報訊】有二十一年悠久歷史之香港羅富國師範學院，現定於七月二十二（星期五）及二十三（星期六）兩天舉行盛大的開放日，有中英文教學示範、各科教具展覽、木偶戲表演、園遊會、畢業生返校節等多種節目，而香港區在職教師講習班亦同時舉行成績展覽。該院院長現爲高級教育官鄧倫賓先生。

目前羅富國師範學院分在般含道原址及堅道余道生紀念學校內上課，其在原址者爲二年制及特別一年制（專收崇基、新亞等專上學校畢業生進修），在余道生附校上課者爲一年制同學。茲將各項節目詳探如下：

甲、教具及成績展覽（般含道）：分別在美術室（教育官溫尔先生主持）、科學實驗室、手工教學室、閱覽室（李援華講師主持）、地理室、家政及縫紉室（梁菜夫人主持）展覽：美術、作品、自然科學教學設計、各種手工成績、地理模型及掛圖、家政科教具。

該校之中國語文及中國歷史教具展覽，則在二樓學生交誼室。中國歷史教具本年之設計中心爲「漢代文明」，以錢清廉、黃福鑾、馮康、陶伯及周延洪等所著中國歷史課本爲根據，展出作品爲仿製漢代古墓發掘之樂器等特製教具，全部爲特別一年制同學之製品（教育官柳存仁博士、許燕譚講師主持），中國語文部份則分爲中學國文教學、小學國語教學及小學作文教學三方面，陳列有關教案、教具，並印發說明（講師羅慷烈、黃永剛、戚國材先生主持）。此項教案及教具，全部爲二年制同學作品。

在般含道本校並設有音樂室，由講師龍德明夫人指導學生展出示範教具，運動場上如天不落雨，將由講師甘布爾先生領導學生表演體育技術。在余道生附校方面（主任爲劉選民教育官）亦分別設有美術紡織展覽室（大堂）、社會科學室（五〇八室）、自然科學設計（四〇七室）、健康教育（四〇八室）、縫紉室（六〇三室）；分別由艾爾夫人、張周吉梁、潘綺君、陳家熙、黃小珍、吳沈寶玉等講師主持，會由潘爾講師領導學生親赴調查各業情況之社會設計教學，佔地面積最廣，將爲余道生紀念學校方面最詳盡之調查展覽。

香港市區在職教師講習班由阮雁鳴教育官主持，將在般含道正校第一、三、四號三課室展出講習班中國語文、社會科、自然科、英語等有關教材及教具，數量及質的方面並重，大有可觀。

乙、教學示範（歡迎旁聽）

般含道正校——廿二日（星期五）上午十時，小學五年級英語。十時三十五分，中學初中一中國歷史。十一時十分，小學四年級英語。下午五時，小學二年級算術。除中學中國歷史由特別一年制學生擔任，小學算術由教師講習班同學擔任外，其餘統由二年制同學示範。

廿三日（星期六）上午九時三十分，小學五年級英文。十時零五分，小學四年級英文。十時四十分，初中一國文，以上統由二年制同學擔任。

余道生紀念學校——廿二日（星期五）上午十時，小學三年級國語。十時三十分，小學四年級縫紉。下午三時，小學二年級算術。廿三日（星期六）上午十時，小學四年級英文。以上各科目，統由該校一年制同學擔任示範。

丙、木偶戲表演——係在余道生紀念學校舉行，二十二日共演上午十一時半、下午三時四十五分兩場，二十三日只有上午十時四十五分一場，俱在六〇五室演出。

丁、園遊會及返校節——二十三日爲該校返校節，又係開放日的第二天，是日下午二時半至四時半，爲畢業生返校參觀全部教具展覽，四時半起舉行園遊會及茶敘，招待全體畢業同學及歷年授課之講師，屆時車水馬龍，必有空前之盛況。

私立中文校聯會代表 請當局明白宣示 協助各私校問題

【本報訊】本港教育當局爲協助私校發展計劃，籌備甚久，將來如何協助私校發展有關問題，刻尚在草擬中，其初步協助私校之對象，則以不牟利者，例如各慈善機構或教會所辦而開設在徙置區之學校，爲配合將來協助計劃之展開，業經派員到各該學校調查，備作決定協助之參考，如將來獲得協助之學校，則由有關當局按年撥給津貼，以資購置文具與改善設備。至於其他私立學校，則亦將獲得協助。消息傳出後，深爲一般私校負責人所注視，蓋年來由於私校學生人數大感不足，除自建校舍者外，多告面臨窘境，咸盼有關當局予以協助，以資補救。

頃悉：港九私立中文學校聯合會于日前舉行會議時，亦提出研商，查該會有關當局協助私校問題，尚未有明朗之表示，因之決定由該會出席教育諮詢委員會代表，于本月廿六日舉行會議時，提請當局明白表示一切。

壽山小學 行散學禮

【本報訊】九龍壽山小學，昨（廿）日舉行一九五九年度下學期散學禮，儀式簡單隆重。首由李校長訓詞，勗勉諸生在暑假期中，仍須作息有定時，溫習功課，不可荒廢學業，尤須注意品德修養。繼由教務主任報告校務，並宣佈該校本學期各項比賽優勝學生名單如下：

作文比賽：甲組：冠軍陳樹晉，亞軍馬翊翔，季軍吳佩蘭。乙組：冠軍黃仲秀，亞軍鄧雅芳，季軍伍英傑。丙組：冠軍方采鳳，亞軍張興蓮，季軍黃韻芳。丁組：冠軍陳文芳，亞軍梁玉蓮，季軍溫玉瑛。戊組：冠軍李錦雲，亞軍李佩芳，季軍周吟翊。己組：冠軍伍士康，亞軍梁伯強，季軍黃俊彥。象棋比賽：冠軍李旗，亞軍阮仕球，季軍傅維強。乒乓球賽：冠軍李旗，亞軍……

又悉：該校第八屆畢業生與壽山中學畢業生，經定本月廿七日上午九時，假座東方戲院聯合舉行畢業典禮。

工專副校長屈海圻 定期講述工藝課程

【本報訊】香港工業專門學校副校長屈海圻，及教職員三人，將於星期六日上午九時三十分，在工業專門學校禮堂用粵語講述各項工藝課程，歡迎香港就業指導教師協會會員及中學高年級學生前往聆聽。

（圖片說明：培道中學一九六〇年幼稚園畢業全體合照。）（寶林攝）

新界兩學校 行畢業禮

同益

新界八鄉同益學校，昨日舉行第十五屆畢業典禮，由校長主持，儀式隆重，並頒發畢業證書及獎品。……

三育

三育學校，昨日下午二時，舉行第二屆幼稚園畢業典禮，參加者有嘉賓及學生家長二百餘人。儀式開始，由主席鍾惠波牧師致開會詞，繼由朱天明牧師致訓詞，教務主任何健宜長老授憑，由洪正卿女士頒獎，鍾惠波牧師報告校務，詩歌、遊藝節目開始，有唱遊、節奏樂等多項，至下午四時，由李暢文牧師祝福，茶點散會。畢業生名單如下：鄧幼貞、謝松熙、鄭四校、黃松愛、芳、朱潔兒、陳達輝、林志美、黃少林、林富月、溫鑫盛、成淑燕、黃少泉、盧志明、賀燕萍、鄧班、林少明、陳燕詠、王榮光、林彩蓮、王熙斌、徐志鴻、黃浩民、劉坤……

矮克發影藝集 攝影比賽揭曉

【本報訊】港九矮克發影藝集舉辦第十一期之矮克發影藝集攝影比賽，經攝影名家李維陞A．R．P．S．、劉體志、蔡伯榮等評選後，成績如下：

高級組：鍾文晉（城市之夜）、鍾文晉（青春之女）、雷祺甫（彩虹紛飛）、盧德成（照頭淋）。初級組：張一鳴（沿步路過）、彭國琛（精神食糧）、王瑞麟（夕陽無限好）、汪澄（前奏）。

彩色幻燈片組：王泉明（夜景）、陳雲泰（與痛快呵！）、陳英（出擊）、顏慶東（靜物）、李文瀚（幻景）。

此次參加比賽作品千多張，均用矮克發菲林拍攝，成績美滿，俱超藝術水平之上，下期競選截件日期爲十月卅一日，聘陳錫元醫生（F．R．P．S．）、歐文蔚（A．R．P．S．）、田邁等爲評選員，題材不限。又本期之落選作品即日起至月底止發還。

圖片說明：矮克發影藝集攝影比賽揭曉。（上）高級組：題名「青春之女」，作者鍾文晉。（下）初級組：題名：「照頭淋」，作者盧德成。

聖馬太小學 十一屆畢業典禮

【本報訊】聖公會聖馬太小學，第十一屆畢業典禮，本月十八日下午二時半，在該校禮堂舉行，由該校校監班尼姑娘主持，致詞訓勉，頒發文憑，並由岳夫人頒發獎品，聖馬太堂主任何永源姑娘致謝詞，隨由該校主任何成拍照茶敘。茲將該校是屆畢業生列后：

上午班：馬詠儀、梁兆輝、葉秀瑤、……

下午班：李國迅、……

佛教菩提小學 入學試時間地點 本月廿五日公佈

【國際社】香港佛教聯合會主辦之大仙徙置區佛教菩提小學校，經該校校董會加緊籌備，將於本年九月間開幕上課，該校係由政府津貼，故學費均照一般津貼學校收。現招收全校一至六年級上下午校學生共一千六百二十名，於日前開始辦理新生報名以來，迄至昨（廿）日止，報名申請入學新生逾千餘人，該校刻定於本月廿五日在該校辦事處公佈入學考試日期地點。

智利受災學生 珠海學生捐贈

【本報訊】世界大學服務會珠海分會，頃接世界大學服務會日內瓦總會來函，請各地分會捐助智利地震受害學生，該會同人一致決特開會討論，該款項三百元將上月募得，致函財政部提前匯出……

浸會大專學生團契 舉辦夏令會 廿五日起在崇基舉行

【本報訊】全港浸信會大專學生團契，將於本月廿五日起至廿九日止一連五天假馬料水崇基書院舉辦夏令會，敦請浸會神學院教授許兆國先生爲大會講員，演講主題爲「專上學生應有的身份」，大會內容，包括培靈、查經、康樂活動、專題討論、參觀等。……參加者，有本港各大專學校學生及教職員共一百二十餘人。

小童群益會年報透露 屬會已逾二百個 會員總數一萬一千餘人 女童軍參加捐贈石屋與難民

【本報訊】香港小童群益會，昨發表四月至六月爲止之季報如下：

會及會員數目：本季兒童會及會員數目，至六月底止爲：屬會78個，直轄會125個，總數203個。會員屬會5,392人，直轄會6,334人，總數11,726人。本季內申請加入爲群益會者計有：黃大仙S座培幼兒童會、紅磡D座路德兒童會……申請正式加入群益會爲本會屬會之一。

總部參觀與訪問：本季到群益會總部參觀者……

導師訓練班：參加此訓練班共有導師廿四位，其中三位是救世軍職員，四位則爲屬會導師，訓練班於六月中旬舉行。

演講：在導師月會中演講的有以下幾位：一、活樂總先生：「一個警察的生活」。二、米爾林夫人：「室內遊戲」。三、陳雪敏姑娘：「澳洲」……

會員活動：本季會分別在七區舉行電影晚會兩次，每次每區平均皆有八百會員參觀……

會際各項比賽，參加者計：乒乓球共有五十五單位（共一六〇人），棋類比賽共有六十七單位（三一八人），籃球共有卅……

女童軍：……本季內女童軍爲響應難民年，特捐贈石屋二間與兩難民家庭……英國紅十字會……天主教救濟協會……以百上各種物品均分配先後發給各會會員。

大同舉行畢業禮 十二層新校 明秋可落成

【本報訊】九龍大同中學本屆高初中小學暨幼稚園各班畢業典禮，昨（廿）日假座樂宮戲院舉行，到有校長江茂森、副校長李士秀、主任江松友、……等嘉賓會長家長學生等共千餘人。首由江校長致詞，畢業生高中計共兩班，初中三班，小學四班，幼稚園一班，人數共四百餘人。……

該校全期有一百八十餘名，連教職員子弟及清貧減免學費全部有二百九十餘位之多，不啻佔全校名額十分之一。現分校亦在籌建十二層新校舍，工程已開始建築，計期明年秋後可望落成，將來可增加三……

同濟及救世軍四校 今日舉行畢業典禮

【本報訊】本港同濟中學，今（廿一）日上午九時半，假座樂宮戲院舉行高中第十四屆，初中小學第廿屆，幼稚園第十六屆畢業典禮，敦請高級教育官劉宗淦主持頒發畢業證書及獎品致訓，會後由該校放映「雨夜驚魂」名片助興。

又九龍救世軍所屬光明、光裕、光德、光澤四間學校，今（廿一）日上午十時卅分假座九龍伊利沙伯青年館舉行小學及幼稚園畢業典禮，敦請立法局議員鄧賢主持頒發畢業證書，各校董事長胡木蘭中校分別致詞云。（詠）

維多利亞英文書院 畢業生舉行謝師宴

【本報訊】灣仔峽道七號維多利亞英文書院本屆畢業班學生，前日下午七時，假該院大禮堂舉行「謝師宴」，參加畢業班學生四十餘人，該院監督李錦衍，校長梁佑祥，教務主任梅國彥，及教師鄧石羽、魏新、潘炯棠等均出席參加，首由畢業班學生代表致詞，繼由監督李錦衍，校長梁佑祥，教務主任梅國彥及各教師相繼致詞，語多勗勉，詞畢，開始宴會，席間觥籌交錯，並有歌唱及娛樂節目助興，情況異常熱烈，至深夜十一時許始盡歡而散。

又悉：該書院本屆畢業同學，爲保持聯繫，增進各同學離校後之情感，於「謝師宴」之日，通過籌組「維多利亞書院同學會」，除推定林少天爲臨時主席，張廣俠、張婉禧等爲秘書，並定……

荷理活道官小新生 定廿五日到校會見

【本報訊】荷理活道官立小學入學申請者已甄選完竣，請各生家長率領子弟於本月廿五日指定時間內攜備出生證件及通知書到校會見。茲錄該校下午班男生如下：……

出版消息

蘇絲黃世界 ……

大成

孔教學院所辦大成學校，校址設在……

中正中學舉行 畢業授憑禮 高初中新生取錄百餘人 插班生下週起隨到隨考

【本報訊】港九中正中學高、初中暨附屬小學本年度各級畢業典禮，昨日下午六時在香港扶林道該校大禮堂舉行，到有畢業生家長及該校校董教職員學生等數百人，首由校務主任金寶相報告高中畢業生此次參加會考，數理化生物史地各科獲得優異成績者多人，初中畢業生質素提高，升學高中後造就可期，小學畢業生之質量亦佳。繼由校長韓文灝頒發證書，隨由高中畢業生代表張百崗、小學畢業生代表與逐宏分別答詞，情況熱烈。禮成後茶會，晚上有各部遊藝及放映電影等，至九時盡興而散。

又該校宣佈接受香港仔官立學校及漁民學校保送直接升入初中一新生五十餘人，藉以輔導漁民教育。此外，並取錄高中一及初中一年級新生百餘人，至各級插班生，因名額無多，決定自下星期一（廿五）日起每日上午十時至十二時半，隨到隨考，額滿即止。茲將該校畢業生姓名探錄如下：……

學校動態

競秀

港九大專中學生第六屆暑期中文研習班，定二十日上午十時半開課，本屆科目：易經、孔子、文心、詩詞選讀、宋詞選讀、文選、……等。

三院

香港東華三院所屬小學，三院當局定後（廿三）日上午十時，假座……

德明中學分校

招初中、小學、幼稚園特別班各級新生

考試：七月廿二日

開學：九月三日

校址：灣仔高士打道八十七號

電話：七〇六五〇

創興書院招男女生

監督 廖寶珊

宣道小學擴充班額續招各級新生

九龍壽山英文書院招生

班級：（一）英小學小一至小六（P.1—P.6）（二）英文中學中一（F.1）

考期：八月十日

招各級新生十四班

校址：九龍順寧道三〇〇至三〇六號

監督兼校長陳樹桓

香江中學擴建新校招生

中學部：一、高中初中一年級秋季新生。二、高中初中二、三各年級轉學生。

小學部：一、小學一年級新生。二、小學二、三、四、五、六各年級轉學或插班生。

幼稚園：一、幼稚園低班秋季新生。二、幼稚園高年級插班生。

考期：七月廿二日上午九時

索章處：1. 九龍大埔道本校 2. 九龍深水埗 3. 尖沙咀 4. 中環

地址：九龍大埔道七十號

電話：五九六一三號、八零二七三七號

校長 陳樹渠

建造商會學校招生

增設班級：招幼稚園初級新生八十名小一新生五十名其他各級插班生若干名

報名：即日開始至七月廿五日止

試期：七月廿七日上午九時

校址：香港銅鑼灣天后廟道62號電話77052

董事長何耀光 校監林植豪 校長楊維忠

哥林比亞無綫電學校招生

本校設有規模工廠理實習室爲東南亞一間設備完善實習訓練最多的技術學校歷屆畢業生多服務政府機關爲合理青年唯一最佳出路

校址：九龍保安道24—25（即仙樂戲院對面）電話84583

即招無綫電工程科新生　董事長陸占春 校長李國楨

基督教五旬節聖潔會 永光學校招生

招一九六零年度上學期男女新生

一、班級：上下午班一至六年級

二、名額：一百二十五名

三、報名日期：由即日起至七月二十三日止

四、考試日期：七月廿五日（星期一）上午九時

五、開課日期：九月五日

校址：青山道與民街五十至五十二號

電話：七九一五〇

監督嘉音傳 校長黎恩賜

三育中學

清水灣正校（寄宿學校）　旺角分校

班級	
高中各級	初中各級
初中各級	小學各級
小學五、六年級	幼稚園甲乙級

報名日期：即日起上午九時至十二時、下午二時至五時

報名地點：九龍界限街五十二號 旺角分校電話五四三九五

考試日期：八月四日（星期四）上午九時起

考試地點：九龍界限街五十二號旺角分校內

校長：D. W. CURRY 羅慶蘇

又一村學校招生

班額：幼稚園初班及小學一年級新生暨各級插班生

試期：七月二十五日上午九時（即日開始報名）

校址：九龍界限街又一村

電話：五八六二三

董事長 余達之

監督兼校長 古卓崙

全日授課 管教嚴密

我世運足球隊 昨晨抵西貢

今首戰越警察選手

沈瑞慶定廿七飛往歸隊

【西貢二十日中央社電】我參加世運足球隊抵西貢時，獲得中越體育界人士熱烈歡迎。我隊一行十九人，由李惠堂率領，於今日上午十時半，由香港到西貢。他們在前赴羅馬參加世運之前，應邀來此作賽三場，廿一日，我隊將首次出師，與越公安警察選手隊作賽，後者爲越足球勁旅之一，實力與軍人選手不相伯仲。過去港隊來此作訪問比賽，多被其迫作城下盟，此間體育界人士一般較保守的看法，認爲我隊如能闖過第一關，將可迎下敗城，但强于皆未能同來，中鋒缺一良將，實力稍弱，至越方球證，執法是否不偏不倚，亦爲勝敗關鍵之一。

【本報訊】中華民國世運足球隊，昨晨搭乘國泰機，飛往西貢比賽，全體十七名球員，由教練李惠堂，管理曾廣康率領，踏上征途。

總領隊沈瑞慶，昨晨約八時亦到啓德機場，分別向各「國腳」訓勉，希望大家在西貢爲國爭光，同時，注意紀律。并透露他決於本月廿七日，飛西貢歸隊。

亞協會主席吳蓉頤、總幹事胡孤與及黎國昌、何鴻恩、鄧泰全、冀鈺鴻、楊子祥、朱志成、江德仁、羅棠生等，均一早到機場。

球員方面，郭錦洪、李育德、朱榮勳、司徒衍、馬孟鴻、盧瑞麟、孔繁熙、趙楚來等，及「國腳」家屬百餘人，均到場歡送，場面極爲熱鬧。

教練李惠堂，認爲在西貢首仗，在昨天抑在今日比賽，尙未復悉。以他的意見，認爲昨天作賽，對我世運隊球將有利，蓋昨天乘航機，不過兩個多鐘頭，如改今天比賽，便會變成四日踢三場了。

昨天出發世運隊陣容爲：

教練李惠堂，管理曾廣康，隊長姚卓然，隊員劉建中、黃志強、羅北、吳偉文、郭錦洪、陳輝洪、張文蔚、劉添、林尙義、鄧有、黃志強、羅國泰、周少雄、楊偉韜、莫振華、司徒文。（進）

劉儀減刑不獲准 羅馬之行成泡影

上訴會昨議決仍維持原判

【本報訊】足球總會上訴委員會，昨（廿）日下午六時，在足總會議室召開會議，研訊南華會劉儀被判停賽抑仍上訴案。研訊結果，維持緊急小組判決，即劉儀停賽，仍爲由本年四月六日至十月卅一日止。

昨日會長雷瑞德、副會長簡炳棠、羅理基、狄克上校均出席會議，而主席王志聖、緊急小組主委麥尼路，替劉儀辯護的南失敗。

華代表黎乘坤及李文傑等，亦有到會，劉儀則離坐足總辦事處，等候宣判。

會議秘密進行，閉門研訊達旬餘鐘，始悉其判決書如下：「本會經過詳細考慮後，關於南華體育會認爲劉儀于本年四月十四日，被緊急小組判判停賽過于嚴厲一案，判決維持緊急小組原判。上訴費五十元沒收。」

劉儀此次上訴減刑，格于前，郭錦洪足仍未遂，今更缺之華民國足球隊參加世運會的希望，已成泡影，而中國世運隊由于張子岱放棄代表資格，劉儀在陣，兵源益見缺乏，全隊實力固然有損。

蘇將十項成績退步 其中定有詐

關頌聲認爲値得懷疑

【台北二十日中央社電】中華全國田徑委員會主任委員關頌聲說：他對蘇俄十項運動冠軍庫茲涅佐夫，最近在蘇俄世運選拔賽中，七七三七分的紀錄，表示懷疑。他認爲庫茲涅佐夫是俄國的十項名將約翰生，使美國和中華民國的楊傳廣，對他不加注意，直到羅馬世運大會，才表現出他們的實力來。

關頌聲分析庫茲涅佐夫的成績說：前九項的成績都比以前退步，撐竿跳後一千五百公尺跑四分十四秒七，得六八一分，進步計了。

同時，還有一點値得懷疑的，是十項運動選手在每次參加比賽，雖免有幾項退步，但也總有些項目進步，沒有九個項目全部退步的道理。以庫茲涅佐夫的實力，他將仍有八千二百分以上，信息來源，照常以訓練，在羅馬世運大會中，要爲國爭光，不要上蘇俄選手僞裝的詭計了。

仙翁雙重身份 將提前飛羅馬

【本報訊】我世運足球隊領隊王志聖，昨以香港足球總會主席身份，到機場歡送我世運隊赴越，王氏表示，他將代表香港，出席國際足協會議，及準備親到澳洲，替香港足總多邀幾支世界足球勁旅訪港。因此，他將於下月十五日左右，飛往羅馬。

談到足總下屆主席問題時，「仙翁」透露，前天在告羅士打酒店，參加蔡惠鴻之午宴時，由於李文傑和黃煥廷，均不肯放棄競選主席，大家有意請主席一職，由前主席幹事，卻已爲了六人一般未同意，卻做了。

他又謂，前天會議，鄧雄堅、沈瑞慶、簡炳棠均有出席，祇張錦添、飛英及主席兩人未到而已。

談到足總下屆「終身名譽委員」問題，他表示這一職位，極名思義，當然要在足總有長久之服務歷史，和熟識足球一切情形，才有資格担任這一席位，絕不是隨便可選入担任的。

他原準備每一位「國腳」，贈送港幣二千里拉，現已知我世運隊將仍再返香港，才啓程赴羅馬。因此，他準備日後才送與各「國腳」。（進）

贈「國腳」 每人二千里拉

今日海天 出戰鐘聲

頭場改九時開始

華人水球聯賽

【本報訊】市政局鑒于政府泳池，每日下午六時半至八時，到場游泳人數極衆，如借用作水球比賽，致影響泳客習泳。昨日市政局已分函泳總及華泳聯會，由今（廿一）日起，水球比賽均改在下午九時開始，故本日起，華人公開，和中西公開水球比賽，均改下午九時舉行。（冀）

（另訊）華泳聯會主辦公開水球聯賽，今日在政府泳池共排有兩場上演，下午九時，（乙組）中青對東方，次場九時半，（甲組）海天對鐘聲，仍是不收門券，歡迎球迷參觀。

今日兩場乙組之戰，東方全隊實力，比較中青强出許多，其中幾員健將，球技接近甲組技術，中青演出，雖然略有進步，但平均來說，仍不及東方。

大場甲組賽，海天對鐘聲，黃氏兄弟和袁沛釧後加入海天，自增强許多，即同時由於第一使到對方實力顯然已增强，供彼等不敢大意，已使自然更爲小心的鐘聲，實力或有不及海天之處，但其擁有王浩林、梁榮智各人，技術亦自不錯，而且戰志殊高，即使敗績，也必會拉得很緊。茲將雙方陣容錄后：

（鐘聲）陳楊志、梁榮智、王浩林、梁華勝、王浩志、林誠喜。

（海天）黎文瑞、黃佳成、黃金華、張仲堯、黃寶沛、黃桂枝。

選舉「游泳小姐」 定九月十九舉行

港澳賽下月廿七在澳舉行

【本報訊】中華游泳聯會，昨日下午六時，假銅鑼灣怡和酒家，連續召開兩個會議，六時先召開選舉「游泳小姐」籌備小組委員會議，首先通過上期議案，隨決定選舉「游泳小姐」日期，決定九月十九日，廿二日下午七時半決賽，廿三日下午八時半舉行加冕儀式，並決定聘請名流五至七人担任裁判，獎品由正副會長，主席負責徵集。

隨舉行執委會議，出席者有：郭錦恆、朱王燕生、黃啓東、劉金麟、梁華熙廷、吳冠章、吳榮林、趙大衛等多人，會長趙錦華列席，首先通過上期議案，繼由司庫朱顯廷作財政報告，一千三百廿八元七角。接著通過水球裁判三個，一選舉游泳小姐一小組決議案。

三，總幹事劉金麟宣讀台灣大學泳隊來函，隊長郭泳國來函，擬定九月上旬訪港，並請泳聯會代約本港大專學校泳隊作賽五場，同時函謝泳聯會會長趙錦華，捐港幣二千元，作客隊訪港治裝及食宿費用。決議……

足聯廿七召開 特別執委會議

【本報訊】昨據華足聯總幹事鄧泰全稱，足聯定於本月廿七日（星期三）下午六時，假華協會會議室，召開特別執委會議，主要議程，爲遴選各小組主委及委員。

黎巴嫩迅速足球隊訪港，相信可能成爲事實，該無疑是華足聯會第二次單獨主辦邀請外來隊訪港（第一次係主辦邀請泰國永珍足球隊訪港），當然希望這次黎隊訪港，能做成功，一切籌備工作，便應加緊進行。特別執委會議將會加以討論。（進）

今晚公開排球聯賽 東方遇培真 德勇戰生和

【本報訊】公開排球聯賽，今夕有兩場在九龍伊利沙白體育館舉行，七時半，德勇對生和，八時半，東方對培真。

頭場德勇與生和對抗，雙方訓練未久，此使預料戰情平淡，因德勇乃學生軍，雖則戰意相當旺盛，而且有幾員小將，頗有前途，惟面對「四强」之一生和，技術經驗，均有距離。

後場東方對培真，已屬意料中事，培真被挫，尾場東方對培真，而東方亦僅一敗於南華手下，今鬥培真，如能取勝，則尙有爭雄的機會，倘培真過此一關，則與南華爭霸之局已成，故今仗亦不宜爲冠軍爭奪之前哨戰。觀東培兩隊在聯賽的戰績，培真未逢硬仗，而過去的演出，亦類多「未盡全力」，故眞正實力有待今役，然以該隊人表露，仍各將均爲時下好手而言，如能演出眞功夫，顯有無比不排的力量，東方兵源不足，此役爲唯一弱點，乃關係排球聯賽前途，且雙方旗鼓相當，可能經過五盤苦鬥，才決高下。（珍）

茲錄各隊名單如下：

（德勇）郭成德、朱植莊、劉釗、陳浩、羅馮向華、黃健文。

（生和）陳福、馬光鑫、劉華瑞、李漢相、馬尙華、朱、張錫昭、陳秀新。

（東方）司徒泰、胡國和、陳樹枝、黃坤元、陳啟煥、易烈。

（培眞）陳伯、鄭國雄、鄭東雄、伍富長、楊均佐、伍健生、梅仲義。

日賽車記者 返日過港

據瑞航公司消息：日本電單車新聞社歐洲特派員宇田川臣一郎，上月初旬隨同日本電單車隊商代表，赴歐採訪日賽車隊員飛荷蘭及比利時舉行的國際單車大賽跑資料，曾留歐六週，已於前日（十九）乘瑞士航空公司班機，在港小遊一日，於昨（廿）日飛返東京。

據稱：上月下旬至本月上旬，在荷蘭比賽的國際電單車大賽，有各國出品的電單車參加賽車，日本具有本田研製的電單車，日本隊和東方隊員和國際，係唯一東方出品參加賽跑會。日本隊在比賽後，旋即赴歐抵歐的短期訓練，經過了一週的正式比賽，在荷蘭列爲第十五名、六名，西德爲第四，日本隊均被比利時、荷蘭等參加國際賽程，但加此不不足，發展東方電單車的努力，而在國際電單車形勢上，但在國際競爭舞台中，倘須樹立聲光，極作技術上的改善，相信經過了兩年後，日隊能達到國際水準，將獲得更多經驗，日製電單車有更進步的改善，勝利將屬於東方云。

鄧傳楷郝更生 今日先赴羅馬

【台北廿日中央社電】中國參加世運代表團團長鄧傳楷，及中國奧林匹克委員郝更生，將于廿一日取道美國飛往羅馬。

接納台大泳隊訪港，台灣省游泳協會理事長李俊甫來函，謂台泳隊今年因該地舉備參加世運選選事，致未能應約派隊報聘，作第三屆港台華人埠際泳賽。

第二屆港澳華人埠際泳，定八月廿七日在澳門新花園泳池舉行，泳聯各執委亦同赴澳作賽，決議依時派隊。散會後，赴會長招待晚餐。（冀）

新界童子軍 廿三舉行 游泳比賽

香港童子軍新界總會鑑于童子軍游泳技術之訓練，特定於本月二十三日下午一時，假新界石崗英國陸軍泳池，舉行新界童子軍第一屆游泳比賽大會，由總會會長郭乾新、主席陳然奎及籌備委員張枝繁、李華新、黃振興等，積極工作，各項事務，已籌備就緒，屆時敦請元朗理民府長官符禮修夫人主持頒獎，符禮修臨致詞，並敬邀各界士紳、學校、家長蒞臨參觀。

九巴考球員 取錄十七人

【本報訊】九龍巴士體育會招考預備組球員，日前經過初、複選後，經決定取錄十七人，選十七人經得統帥部批准，發表名單今天下午三時半，同九巴公司接受統帥部訓話，各人必須帶備身份證，以備檢查年齡，如超過廿二歲的，就要竟能助，由李瑞檢查年齡後，

聯隊醫生另定日期檢查體格，看各人是否適合作劇烈的足球賽，然後正式成爲九巴的一個球員，然後與日前的青年軍一同集訓。

據楊根保表示：入選的十七人中，以守門陳振泉，及左翼羅滔兩人的技術，較突出，很合條件。茲錄入選十七人名單如下：（天）

李國華、梁錦源、陳振泉、呂鈞明、馮兆新、黃鳳村、吳恒光、徐志強、……

閩青鬥志聯 紅番抗新生

今晚修頓籃球賽

【本報訊】修頓籃球錦標賽，分組賽事，已漸入緊張階段，今夕有兩場在灣仔修頓球場舉行，七時半，閩青對志聯，八時半，紅番對新生，均爲勝方入圍決賽爭雄。

頭場閩青對志聯，前者以銀牌亞軍原班人馬上陣，後者則集本港好手而成軍，實力強勁，戰力不弱，以兩隊而論，閩青有潘煒文、呂良發、曾啓源、黃鵑貴、楊比福、鍾振沛等，復得林比福助陣，此亦不特身材好，且合作多年，聯絡純熟，並且全部均屬射手，大將有爲黎瑞明、黃錦棠、陳錦華、鄭威猛等組成，經驗豐富，且能打硬仗，日前擊敗抽子隊，今與另一種子隊閩青爭勝，對必提高戰意，惟以合作及戰術而言，閩青仍應佔上風。

尾場紅番對新生，爭標，且亦屬本屆錦標之一，不但爲勝方入圍決賽，由於兩隊均爲年輕球員，乃屬一場「快」仗，紅番由「隊長」馮鴻堯組軍，李梅生、黃與榮、謝錦康、馬針，均屬「當紅」的後起之秀。而新生則不宜輕視，中青健將陳致朗、胡兆生、劉子燕等攻守俱佳、陳鴻堯等近況……

茲錄各隊名單如下：

（閩青）吳那秀、潘煒文、呂良發、曾啓源、黃鵑貴、楊比福、鍾振沛。

（志聯）陳文仙、陳德基、陳錦華、李錦海、黃錦棠、黎瑞明、劉沛銘、李煜棠、何其爽、李景熙。

（新生）陳寶明、劉子燕、鄧炳、胡兆生、陳鴻堯、羅宵、謝崇聖、謝錦康、黃與榮、馬針。

（紅番）馬鴻堯、李梅生、楊麗佳、謝崇傑。

加入足總 四隊申請

足球總會申請入會者，截已截止，計有國軍華員、東星、……標識。

傑志隊敗訊頻傳 李文傑昨電詢 默賽代表近況

【本報訊】在馬來亞敗訊頻傳的傑志遠征軍，前（十九）日又以二比七大敗于馬華隊，作爲本港參加馬來亞默廸卡足球邀請賽的領隊李文傑，鑑于該傑志遠征軍戰績過劣，且其隊中球員近況如何？是否有傷損，可能影響將來出席默廸卡賽，若然，則應詳細咨詢，以便得本港足總補選球員接替。（國）

（兄頗起懷疑，昨（廿）日乃前足總書記張文煥，拍電報給在馬來亞的傑志遠征軍，詢問該隊入選爲本港參加默迪卡賽的球員狀態如何？是否有傷損……）

南華主辦 單車旅行

廿七截止報名

南華體育會主辦全港公開單車旅行，由大埔林村，經定於本月卅一日舉行，本月廿七晚止截報名，報名費收三元。凡本港人士，不分國籍，性別，年齡由十八歲至四十歲，均可參加。路程由九龍大埔道七十號香江中學齊集出發，經大埔道落沙田，由大埔到林村休息時，有過游泳、足球等遊戲，下午三時，復由原路返深水埗大埔道，沿途供應汽水，每位午餐一份，三枝。

報名處：加路連山道南華會場館辦事處，尼士道四九號宏利軒車行，中環德輔道中一〇三號公興車行，旺角彌敦道一〇三號宏利車行，九龍太子道式式……名者，請取回號……車頭……

田徑總會 今日會議

香港田徑總會，定於今日下午五時半，在教育司署召開第一屆三大執行委員會議，議程如后：㈠通過上期議案，㈡討論有關上期議案事宜，㈢來往信件，㈣財政報告，㈤夏季田徑賽，㈥初級田徑賽，㈦二百公尺和八百公尺，㈧一九六〇至六一年度的賽程表，㈨其他。

足總定廿八日 爲王志聖餞行

【本報訊】足球總會主席王志聖，將代表本港足總赴羅馬出席國際足協會議，足總特發起設宴爲王志聖餞行，凡足總各屬會與體壇有關人士，均可參加，每位收席金廿元。

宴會日期，原定本月廿九日舉行，後以是日適値中華業餘體育協會召開週年大會，因此而未暇參加，故提前一天，定廿八日在昵宮酒樓舉行。（國）

夏令籃賽 今有四場

中華青年會主辦夏令籃球賽，今天有四場在青年會支球場舉行，下午六時（B組）百能對商聯，七時（乙組）培僑對克師，八時（A組）浪A對元朗體育會，九時（D組），房協對自由。

五一七球會 新選職員 八七就職

五一七足球會，已經選出本屆新職員，會長杜文、副會長梁玉堂、潘懿飛，主席梁仲伴，副主席……並決定於八月七日，在英京酒家舉行新舊職員交代，和本屆新職員就職典禮。

私、譚仕舟、曾偉陽、黃明光。

彼等申請加入，能否獲得批准，須由執委會和聯賽小組決定。

圖片說明。我國世運足球隊，於昨晨飛赴越南西貢作賽，圖爲全體職球員與歡送者合影。（大衆社圖片）

請乘泛美

直航 中南美洲

由香港直飛美國西岸（無須美國過境證亦免受美國海關檢查）轉赴中南美洲各埠全程採用泛美航機。

由香港開始可選乘最新型之「波音洲際噴射飛機」直達中南美洲各大城市。

*美國西岸與東岸間採用美國國內噴射航機聯絡。

定座及詳詢請向各旅行社或泛美航空公司 香港歷山大廈 電話：三七〇一二一

泛美世界航空公司

環球冠軍 經驗豐富

恆有平貴 儲蓄之道
憂無顧後 累月積日

香港儲蓄銀行

辦經所「滙豐銀行」由乃「香港上海滙豐銀行」

港全於著冠之譽信

下如法辦優特定起見蓄儲男各利便爲

港幣拾元‧即可開戶
存款週息‧計半厘式
存提手續‧便簡速迅
詢垂迎歡‧法辦細詳

香港儲蓄銀行

辦理處開列各下在行銀豐滙海上港香由

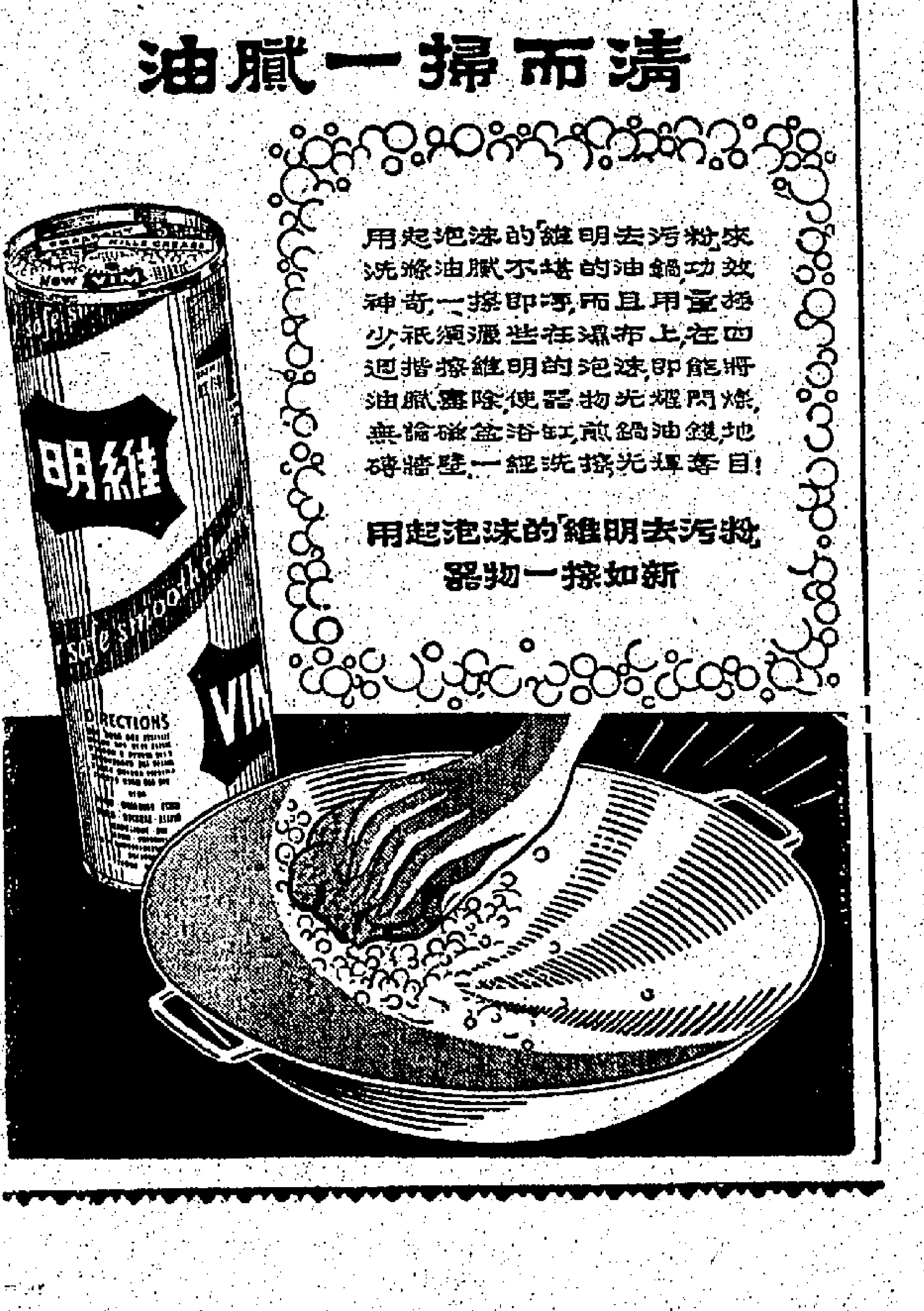
香港大道中一號 香港北角英皇道
九龍尖沙咀半島大廈 九龍旺角彌敦道
新界荃灣分行

HSB-6C

的沫泡起用

維明去污粉

清而掃一膩油



用起泡沫的維明去污粉來洗滌油膩不堪的油鍋功效神奇，一掃即淨，而且用量極少，祇須灑上些少在濕布上再用四週揩擦，維明的泡沫即能將油膩溶化，使鍋面明亮如新，無論鍋盆、缸瓦、地板或瓷磚，都能經一洗而光澤奪目！

用起泡沫的維明去污粉 一揩就明如新器

工商界

英鎊值慢性靠穩 金鈔價徐徐報順

K金去息一角尾盤二五一·五 美鈔尾盤價成五·七〇三七五

【本報訊】昨天倫敦轉賬鎊漲一支二五（二·七九五），又創新高價，港外滙銀行美電牌價亦改高（見另段），紐約轉賬鎊仍報乙式二·七九二五。美電穩開，最高按五·七二五（早市），最低五·七二。通天單最高五·七一三七五，最低五·七一二五。加訊按五·八二三七五，宋電按一·五六，美電美鈔差價·〇二，大鈔加水八元，宋鈔宋電差價·〇〇一二五（即宋鈔價又高過了宋電價）。

按：本年一月二日的轉賬鎊報二·七九三七五時，同日的美電價為五·七一七五。通天單價為五·七〇六二五，加訊價為五·九七五，K金價為二五〇·六二五（平息）。期鈔價為五·六九二五（去息二角），宋紙價為一·五三（去息二元五角），並為列出，俾現在從事金鈔交投的，用作參考資料。

K金早市頭盤二五一·六二五，最低二五一·三七五，去息一角，上牌現貨交收一百兩，易水乙式，起跌·二五，金商某大戶仍防有暴跌（防跌在二五一內），故對金市的控制，仍在十分警惕中，早市尾盤報二五一·五。

期鈔早市頭盤五·七〇六二五（前收市價五·七〇七五），最低五·七〇一二五，午市尾盤五·七〇三七五。加息一角，上牌現貨交收六千元，起跌·〇〇五，現貨紙由牧生交出。

宋紙早市頭盤一·五七二五，最低一·五六八七五，午市尾盤一·五六八七五。平息，上牌現貨交收一萬比索，起跌·〇〇二五，市道牛皮待變。（恒）

股票市仍靜 行情轉牛皮

成交一百三十餘萬元

【本報訊】昨日股票市成交仍靜，共成一百三十四萬一千元，行情普是牛皮，共有上落者，亦甚輕微。茲將各股交投情形，分述如下：（按起跌係以當天尾盤與前市尾盤比較。）

價昇者有：黃埔船塢一〇九元，成五〇〇股，昇二元；置地公司五八元，成二八五〇股，[illegible]

價下挫者有：滙豐銀行一式一〇元，成[illegible]

【美股】【紐約十九日美聯社電】旺。早市大部份時間價格有上有落，市況活躍。中午左右同升，最後一小時又告低跌。主要股票，尾盤起落不一，大部份價格變動每股由數仙至一元左右。若干鋼鐵、石油、公用事業及鐵路股上昇。成交股票為一千二百零七種，其中四百八十種高，四百六十二種下跌，二百六十五種無變。成交總數為二百四十九萬股（週一成出二十五萬股）。[illegible]

洋紙市勢仍穩 歐洲少盤到港

【本報訊】頃據洋紙行消息：北歐各大紙廠在暑假期內，近日甚少新盤到港，而本港紙商亦少向北歐訂購新貨，目前所急需之紙張，多係就近向日本及台灣購入。盜以前訂購之歐洲貨，付船期頗遲，故部份將在暑假後運來，大致仍需急急補充也。至於本港紙市，大致仍穩，昨（二十）日所成交者，均為本港用家買入。[illegible]

星馬市入淡季 打擊日貨較大

港產品仍有部份保持銷路

【本報訊】星馬轉入淡季後，各種洋雜貨品市情平淡，因此向本埠採辦之釘、鐵鎖、搪瓷、塑膠器、推銷品、牙刷及雨遮等去路，仍保持相當數字。另有一部份上價雜貨品，係以三七易洋貨外銷星馬轉印尼。[illegible]

本港金融行情表

民國四十九年七月二十日

九四五K金	
開市	251.625
收市	251.500
最高	251.625
最低	251.375

美鈔期貨	
開市	5.70625
收市	5.70375
最高	5.70625
最低	5.70125

宋紙	
開市	1.57125
收市	1.56875
最高	1.57125
最低	1.56875

美電	
最高	5.725
最低	5.72

通天單	
最高	5.71375
最低	5.7125

雜幣	
加拿大紙（大）	5.8025
加拿大紙（細）	5.7825
大坡紙	1.828
細坡紙	1.820
新勞啤	.97
澳幣	.99
人民幣（大）	1.07
人民幣（細）	.90
正鎊	15.94
雜鎊	12.54
埃及鎊	10.40
南非鎊	15.57
東非鎊	15.27
西冷紙（百計）	86.00
印尼新荷盾（百計）	2.70
法郎（萬計）	115.50
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	143.75
台幣	128.00
台滙	130.50
暹羅（百計）	26.00
寮國紙（千計）	67.50
新貨（千計）	65.50

保持平穩，目前雖屬淡月，但本港各種工業產品，仍甚活躍。轉入馬來亞部份直接運銷吉隆坡亦有一些。據貿易商消息：目前在馬來亞最流行之香港貨品，計有各種紗衫、恤衫、布疋、琺瑯器、皮鞋、尼龍牙刷、搪瓷、電池、雨衣、電筒、搪瓷及雨傘等多種，以上各種貨品，因價廉物美關係，不但受當地華僑歡迎，即馬來聯邦人民亦甚樂用，預料轉入秋涼後，此綫貿易，更為活躍。

又此間貿易行昨接吉隆坡消息：馬來亞聯合邦工商部已通告各民族總商會，禁止來自南非，或在南非製造的所有貨品輸入聯合邦。工商部茲通知聯合邦入口商，凡來自南非，全部或一部份在南非聯邦製造的任何地區製造之一切貨品，皆被禁止輸入聯合邦，此項禁令適用於本年八月一日，或以後落船運來聯合邦之上述貨物，而不論其是否已在一九五四年關稅（禁止輸入）條例規定下領得執照。此項入口禁[illegible]

昨外滙牌價有多項改變

美比滙降低加滙却提高

【本報訊】[illegible]

美股市走勢平均指數

[illegible]

樹膠市價已轉安穩

【本報訊】[illegible]

元貝新貨多到 供過於求市軟

南韓魷魚新貨亦有充塲

【本報訊】日本宗谷元貝因價大之故，曾招致暹羅元貝爭相趕運而來，且暹羅元貝首將售價削減，迫使宗谷元貝之價格亦為之疏低。因此，宗谷元貝每担普通達百元有奇，所沽出之大粒每担成交價約一千八百三十元，稍遜者成一千七十元。又暹羅元貝之大粒靚貨每担成一千七百元，大中粒貨成一千六百五十元，一級北海元貝因貨色俱遜，跌幅尤大，每担成交價為八百元，二[illegible]

新魷貨成交約六百五十元。南韓魷魚有五十箱新貨運到香港，此間之南洋綫辦莊擬加採指，買賣雙方正在彼此洽商中。南韓魷魚有新貨一百五十餘包運到，貨方每担以九十二元放沽，惟一般拆家之反應冷淡。泰國淡菜有少量提沽，每担分別以一百七十七元或一百七十六元之成價沽出，就當前之市情而論，尚能維持穩健。蝦米因貨源疏缺，故近日之成價均甚堅，[illegible]（金）

一號烟花現貨，行情比八月貨包，低一占，閉市價方按價一元零九占一須古，小辦樹膠，昨日下午閉市每担按價如下：一號烟花一百四十六元，二號烟花一百四十四元八角三占，三號烟花一百四十一元一角六占，四號烟花一百四十六元，五號烟花一百卅六元。對倫敦小盤貿易，盤價四角。（金）

布疋棉紗輸印活躍

洋雜貨品採盤轉多

大部直接輸印亦有經星轉銷 印方幣值近無變動物資仍缺

【本報訊】[illegible]

紅竹豆當銷 市暢價扳昇

【本報訊】西貢紅豆近來[illegible]

傳澳洲米向港傾銷 泰米出口難再漲價

并擬具三項計劃競爭各地市場 本港米價止漲回定昨成五千包

【本報訊】泰國為爭取米糧市場，近日對各種米糧出口價，尚無多大改變，本港米價亦止漲回定。查昨（二十）日大盤成交五千餘包，其價如下：金邊四十斤碎：大米五元一、卅五元八、卅六元八、四十四元八。泰國紅鶯大米四十元二，監鶯大米四十九元六，紅五福大米四十八元，黃五福大米五十八元，黃上大米五十八元零八，黃一星大米五十元九四十九……[illegible]

四十一元，貨三羊大米四十九元三，紅地鷗大米四十五元，烏B珠大米四十一元一，監谷仔米四十三元六，監三環三號米四十四元二，貨三環……[illegible]

泰國政府為促進國米之外銷，其三項新計劃，以爭取國外市場。這是國務院長乃沙立元帥日前在發展國家經濟院會議中，所提出之意見，院長在當天之會議中，曾召泰駐星馬、香港等地之商務專員，參加該次會議，報告泰國米糧在上述國家市場之銷售概況，泰駐港商專的報告中，特別指出目前澳洲之米糧，已大量向香港市場傾銷，多少對泰國之米市有所打擊，泰政府應尋求辦法開拓[illegible]國米之外銷市場。因此，國務院長乃沙立元帥，乃在研討之後，提出[illegible]

[illegible]

健康為快樂之本……

豐富的營養，充份的休息和運動，消除憂慮，這些都是保持健康的基本要素。但仍未盡善盡美，因此有些人常會感覺到精神頹喪，疲倦與緊張。這就是需要服用散拿吐瑾的時候了。因為散拿吐瑾確是最有功効的補品，它能供給兩種含有活力的營養物質——就是強力的蛋白素和燐質，經特別的混合配製。服後能使身體健康和身心愉快。

散拿吐瑾經各大醫師推薦風行逾五十年

散拿吐瑾——是健康的資本

散拿吐瑾 延年益壽粉

世界馳名最佳補劑 各大商店藥房均有代售

S-1C

京華
最後今天四場
大映出品現代七彩中文
心琴斷聲
新綠合唱
全球知名也兒合鳳加演出
明天獻映
鬼馬嬌娃

景星
今天四場獻映
出品
情人的假期
特藝七彩
新藝上片中文

明天獻映
大出品
琴斷心聲

街童中一對流浪兒姜大衛與羅慧珠。

街童昨晚義映 獲得一致好評

邵氏攝製的一部社會兒童教育片「街童」，於昨（二十）晚爲兩個兒童福利機構分別在兩間戲院舉行一場義映，將收入捐作善款。

「街童」是在港九的麗都與仙樂兩戲院舉行義映。在麗都戲院義映的收入，捐與香港大學同學會服務團主辦的「街童俱樂部」；而在仙樂戲院義映的收入，則捐與社會局上海街兒童習藝所，作爲該兩機構的經費。

試部「街童」影片的故事是寫述一般香人海的孤雛的不幸遭遇，以一部富有教育意識的兒童故事片爲兒童福利機構義映，自然更具有重大意義。而且該片故事動人，演員及導演的表現異常成功，因此獲得各界人士的一致好評。

該片故事是取材於現實社會，在現社會裡，有着無數淪落街頭悲慘的兒童，他（她）們都是無家可歸的，有親不幸身世的孤苦小人物，這樣小小的年紀便要自己去找尋生活所需，他（她）們更要爲了生活而應付惡劣環境的重重壓力，「街童」的故事就是以這些現實的題材編織而成。

「街童」故事裏的中心人物，是一對難兄難妹，兄妹倆在一場木屋區大火後便變成了無家可歸的孤兒，流落街頭，故事就是描寫出這兩兄妹如何爲生活而奮鬥，經歷了不少苦難折磨，從他倆的遭遇中暴露出社會的罪惡面，同時更反映出這兩位小人物手足之情的親切，以及發揚博愛的偉大精神，主題意識極有教育性。

編導人對故事中主角人物的型格，刻劃得非常真切細膩，並且盡量以實地景物拍攝，更增加故事的真實感。看過這部「街童」影片的觀衆，無不認爲這是一部最能反映現實社會的成功之作。

希治閣賣弄技巧

後窗製造緊張

希治閣的名字，差不多與「謀殺」聯在一起的，他是製造緊張空氣的偵探謀殺片專家，這回在港上映的「後窗」，自也不能例外。

美國之偵探，今日社會如水銀瀉地，無孔不入。你偵探我，我偵探你，使得人神經過敏，緊張得捕風捉影。前些時，看到一幅漫畫，有一位中年的婦人，到一間私家偵探社，委託他們辦理一件事：查她丈夫是不是派人來偵查她。既有你偵查我，我也就偵查你的私生活，也就啓發了漫畫家的靈機。

這部片子，主要的一根線，是謀殺。商人謀殺他的太太，殺死後加以肢解滅跡，他以爲人不知，鬼不覺；不料他可疑的形跡，被斷腿養傷的攝影記者，坐在窗前，一一看進眼裏。於是，終日坐在椅子上，寂寞無聊的占士史超活，由於好奇心的驅使，偵查這件謀殺案。結果使觀衆有身歷其境之感。在這件謀殺案中，職業偵探所不相信的謀殺，卻被這個非職業偵探破了案。

希治閣別的謀殺片，和這部片子，有所不同的地方，是不拘限於謀殺與破案這個狹隘而陰森的範圍之內，要顯得豐富有味些，鏡頭移動到公寓各個住戶的窗口，他們男男女女，就在打開了的窗子前面，上演着人生的戲劇，那不啻是一幅都市的浮世繪。

希治閣賣弄了他的技巧，移動鏡頭，上下左右，探頭探腦，所看到的一切，也都是占士史超活坐在窗前所偷看到的，也就是觀衆所看到的（也是你看吧），那對蜜月小夫妻，窗簾常關住，男的偶爾拉開窗簾，伸頭出來看看，就被女的叫了回去，窗簾又落下來了；占士史超活看不到這對新婚夫婦在房子的情狀，自然觀衆也看不到。鏡頭與占士史超活和觀衆……

希治閣的運用鏡頭，不就在這兩方面，一步一步的進展，但這些要比一味「死跟」，緊凑。一個作品自始至終於一個局，顯得恰當而靈活些。

片子淺淡地描繪了一對小市民的生活：了一對老年無子女的夫婦，只有小狗安慰寂寞的老人，懷那心肝寶貝是孤寂的老人，狗兒被殺死，老太婆好像……

小蕩婦瑪麗尤兒

據英國各大報影評人的意見，自面、金髮、碧眼的瑪麗尤兒是飾演莎士比亞劇中人物的能手。現在凡看過「月下美人」一片的人，都會同意這一說法，雖然事實上還沒人見她演過的莎翁的舞台劇。

在「兒子與情人」中，瑪麗飾一個懷春怨婦，把一個與丈夫分居後的小蕩婦，那祈渴求安慰而苦不可得的七情六慾，刻劃得入木三分，令人叫絕。

圖爲英國「月下美人」瑪麗·尤兒。

死去了子女，一面哭，一面咒罵殺她的人，一個因爲不滿自己的作曲家，在醉意中撕毀了作品，一個中年的獨身婦人，幻想着愛人來看她，表演了一幕可笑而又可悲的啞劇，那是稱來的。戲的生活使她要自殺；還有一個跳芭蕾舞的年青女人，職業使得她不得不對男客應酬……

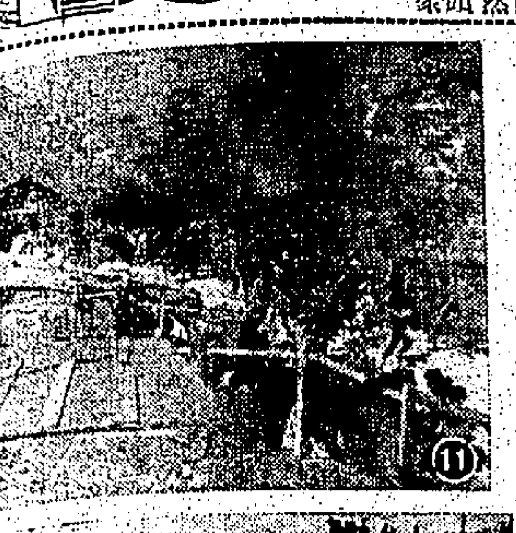
街童

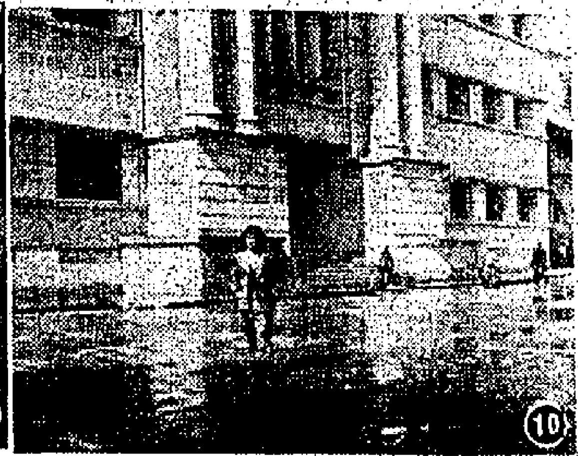
㊉吳天期滿出獄，到處找尋大明小紅，可是，人海茫茫，到那裏找尋呢？他想到自己連兩個孩子也照顧不來，心中慚愧。

㊉㊀又是一場木屋大火，吳天的家也被火神吞噬。吳大嫂被大火困在屋裏，大明捨不顧身的撲進去搶救，終於把吳大嫂救了出來。

㊉㊁吳天趕來了，小紅也帶蔣程太太趕來了，這場大火使到大明和小紅團聚，可是，又不知有多少人失去了家庭和父母兄弟呢！

（完）





今日播音節目

香港電台：七時報時，「黎明之歌」時代曲。卅分國語教授。四十五分節目預告。五十分管樂。五十八分天氣報告及漁民天氣預報。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分「粵曲選唱」。九時錄音轉播倫敦廣播昨晚國語節目。十五分「天外歌聲處處聞」各地雜曲湘劇。四十五分「蘇州彈詞」。十時十五分「忙裡偷閒」主婦點唱節目。十一時「家庭專集」問題第四節：「防不勝防」。卅分重播昨晚兒童節目。四十五分「時代曲選唱」。十二時故事演講「倫常慘案三拆西禪寺」。一時粵語新聞，特別報告。十分「小曲細聽」音樂。廿八分天氣報告。卅分國語新聞，特別報告。四十分「日中樹調」時代曲。二時「崑曲欣賞」。卅分「粵曲選唱」。三時故事演講「奇人李林甫」。卅分「粵劇小舞台」。五時故事演講「小五義續集」。卅分兒童節目「迷途的小鵝」。六時粵語新聞簡報。〇三分國語新聞簡報。〇六分潮語新聞報告。十三分客語新聞報告。廿分管樂。卅分「時代曲選唱」。七時「粵曲選唱」。卅分「空中舞會」。八時報時，英國生活「王小姐日記」。十五分「藝術歌曲」。卅分廣播話劇「時來運到」第一回。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。九時十五分時代曲點唱。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預報，粵劇主題曲集絲竹之歌。十時卅分「上苑笙歌」特備京曲。十一時卅分「夜闌人靜」時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分轉播港台節目，國語教授。四十五分粵曲。八時新聞報導，天氣報告，銀台節目報告。卅分報時，錄音粵曲點唱。十五分祝壽祝婚點播，金台節目報告。十五分今日事與社會服務。廿分廣東音樂。十時卅分歌唱故事「碧血紅顏」。十一時粵曲。卅分倫理故事「血灑念慈橋」。十二時新聞報導。十五分報告股市及金融行情。廿分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分社會小說「人生長恨水長東」。一時話劇「求子記」。卅分時代曲點唱。二時粵劇選播「一入侯門深似海」。四時祝壽祝婚點播，銀台金台及電視節目報告。十五分粵語流行曲。卅分錄音短篇小說「法網親情」。五時兒童故事「世界的盡頭」（報告金價）。十五分兒童戲劇化小說「不偶奇遇記」。卅分自我點唱（歐西流行歌曲）。六時短篇越劇「衛生大家」。卅分時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說「失踪的妻子」。卅分武俠小說「子母追魂刀」。八時新聞報導，天氣報告。十五分說壇講座「本屆世運會田徑里行」。卅分麗的呼聲夜總會。四十五分籌款論馬。九時民間故事「關山萬里」。十時通俗故事「七俠五義」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，說盲消息，明日節目報告。十五分中篇文藝小說「美人恩」。四十五分夜曾樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。卅三分天氣預測，時代曲。八時金台節目報告，各地什曲。卅分報時，新聞報導，天氣報告。九時平劇。十時潮州曲。四十五分今日事與社會服務。十一時南歐曲（金台及電視節目報告）。卅分時代曲。十二時轉播港台節目「偷帝梁三拆西禪寺」。卅分新聞報導，天氣報告。四十五分家庭食譜「欲炸腰卷」。一時河北大鼓「小八義」。卅分彈詞「孟麗君」。二時越劇「桂花亭」。卅分錄音通話劇「紅花瓶」。卅分評話「驕文胖刺馬」。卅分潮語民間故事「發瘋捉鬼」。四時潮州曲點唱。五時潮語武俠故事「峨山三劍」。卅分粵曲。五時四十五分中國通史。六時時代曲。十五分英語教授（第79課，粵語解釋）。卅分俠義故事「嬌龍劍客傳」。七時粵曲。卅分歐歌清談。八時新聞報導，天氣報告。卅分客中有獎。九時時代曲。卅分青年節目。十時國語戲劇化小說「化虎奇聞」。卅分平劇雜錦。十一時報時，新聞報導，天氣預測，明日節目預告。卅分時代曲。四十五分國樂。十二時完播曲。

麗的映聲：五時英語片「鐵騎蒙俠」。廿五分兒童片「太空探險記」。卅五分「兒童故事」。六時休息。七時卅分英語偵探片「諾斯夫婦」。八時廿五分管樂。五十五分西部片「邊疆血戰史」。九時卅分奇情片「奇案得雪」。四十五分體育片——幸運啤酒特約。十時十五分英語片「一矢中的」。四十五分英語片「機密檔案」。十一時五分最後新聞及天氣報告。收場曲。

商業電台：七時報時，消遣音樂。三十分英語教授「溫習第卅課」。四十五分時代曲。八時天氣報告，節目預告，粵劇精選，粵曲。九時五十五分社團簡報。十時粵曲。三十分婦女生活講座。十一時笑話通講「三生有幸」。三十分倫理小說「未敢朱顏」。十二時時代曲。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。三十分天空小說「彩鳳姻緣」。一時時代曲點唱。二時天氣報告，戲劇化倫理小說「瘋女」。三十分時代曲。三十分粵劇精選。四時香港證券交易所今日下午股市行情報導，粵曲。三十分兒童樂園。五時科學幻想小說「死亡射線」。三十分歐西流行歌曲。六時天氣報告，古事今談「西晉春秋」。三十分中篇小說「情深如海」。七時戲劇化小說「發達記」。三十分時代曲。四十五分「不偶與我」。八時報時，際陸小說「月夜情殺案」。三十分時代曲。四十五分「月老之盲」。九時民間俠盜小說「金鬪花」。三十分香港政府新聞處消息。三十五分粵曲。十時明日節目報告，[illegible]。三十分電影故事「[illegible]」。十一時[illegible]。十二時[illegible]完畢。

我享受健康愉快
全仗常服
白蘭氏雞精
延年益壽·康樂無疆
白蘭氏
雞精
活力之精華
總經理：和記洋行
2A1

八仙過海

八仙昔日騰雲駕霧遨遊
東海今日已成為事實矣

今日閣下可
搭乘豪華的
「翠華號」
客機
高飛穿越雲
霧不受狂風
暴雨威脅享
受現代的豪
華舒適飛行
班期便利往返
漢城、東京、
琉球、台北、香港
馬尼剌及曼谷

民航空運公司
九龍半島酒店 電話：六〇三〇一—六八二一〇
香港德輔道中十二號成德大廈一〇三室 電話：二〇三九一

閣下不久即可搭乘
超級翠華號「噴射客機－最新康維八八〇型」

麗都 十二點半廉價早場 粵語哀艷倫理巨片 紅粉飄零 未了情 吳楚帆 芳艷芬 容小意 主演

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半 大號六號B六號C六號D十二號12號B大六號巴士直達門口。
十週年紀念 免費贈送 精美涼扇 第二航空運到，購園遊票一張隨送，凡入客贈完爲止。
半價，贈券，恕不奉送
第一劇場·國語·彩色外國電影 六點正開 魔術 八點正映 魔宮魅影 米高奇夫主演 九點九映 血淹南疆 奧迪梅菲主演
第二劇場·粵劇 日戲三點半 雷鳴金鼓 夜戲八點正 粉粧樓（七本）
第三劇場 蘇芮黃熱舞
第四劇場·粵語電影·滑稽歌唱 六點正開 滑稽趣劇 音樂歌唱 八點正映 孔雀東南飛 白燕主演 九點九映 海王子 羅維主演
第五劇場 話劇新劇 男人禁地
動物園 每日中午十二時開放

九龍各界刊登廣告者注意
本報委託旺角東樂戲院代合

新世界·百樂門·東方·麗斯

今天仍滿天 昨天狂映
歐倫比亞特製·戰鬥俠烈巨片
火窟鴛鴦
特藝七彩 上片中文
THE MAN FROM COLORADO
格連福特·韋廉荷頓 王丹鳳 火星片
美國內戰時代最熱烈之一頁

即日隆重獻映
血掌魔聲
The Third Voice

最後今天四場
派拉蒙公司大喜劇
五仙士
七彩超級 片上中文

下期獻映
七海英雄

金陵·國民·金華·新華
今天同時午夜公映
兩傻兵敵記
飛出天牢
火山奪寶
七部七彩美人劍
明天公映
實美人劍
十面威風
龍虎鬥
天羅地網

邵氏出品 今天續映 昨晚絕早滿座 社會兒童教育感人巨片 街童 主演 胡蝶 姜大衛 羅慧珠 監製 邵逸夫 導演 岳楓

「睡公子」中的飛鞋
萬人觀摩練成 信不信由你！

不日放映 王牌大喜劇 樂蒂 張冲 魚水重歡 鳳凰 與 愛 戀 操貞 邵氏佳片

老年人的愛情生活
老·尚·風·流·漫·談

一般人的見解，多數以爲年紀一老便會失去了愉快的愛情生活。但是在不久以前，著名的研究老年人問題的專家羅拔弗根博士，却在洛杉磯的加州醫學協會裏發表了一項驚人的報告。

他指出七、八十歲的人，白白地丟掉一個黃金機會。他說，他們不但可以享受性生活，還可以較之青年和中年時期有更好的表現。不過，他們之所以放棄了這個機會，就是由於他們對太太有厭倦的感覺，或則因爲他們的太太厭倦了他們。其中的理由是相當明顯的。一個人在年富力强時，有着各項的憂慮。這些憂慮對於生活的享受是有所影響的。

但是當一個人到了古稀之年的時候，兒女已經結婚。他自己也退休而享受長俸的待遇。他的憂慮已不復存在，正可利用這時間享其餘年。同時，在沒有各項憂慮之後，他便可以得到身心的鬆弛和享受到前此未有的愉快的愛情生活。

女人方面也有同樣的情形。她們到了老年之後，便無須顧慮到自己的容貌、身段和衣着是否會誘致丈夫的愛情。她這時候也會因爲沒有各種憂慮而得到身心的鬆弛。

在壯年時，很多人爲了宗教上類止避孕，對於性生活大都懷有戒懼的心理。但是到了老年後，這種恐懼已不復存在了。

他指出這時候一對年老的夫婦要互相找尋一些新鮮的戀愛方法。他們還可以跟尚未成熟的兒女保持融和的親情。不過，他却不贊同那些年老人的厭棄陳舊之愛的做作。他認爲，這種人實在是生活。

弗根博士是一位婦科專家，有卅餘年的經驗。他對一班醫學界人士說出，他曾教導過了更年期的婦女如何享受她們的性生活。

老年的男子捨棄了他的太太，另去找尋一個年輕的回來，將會發覺她愛他是爲了他的金錢，而不是愛了他的愛情。

在佛羅里達州的羅德德爾港，住有很多已退休的夫婦，他們的生活情形確如上述這位醫生所指出的一樣。因爲，有很多年老的婦女對她們的朋友說，她們從來沒有在丈夫身上得到過這樣的快樂與愛情的。無疑老年人如果能夠正視這種事實，壽命一定會較爲長久。醫學界採用弗根博士的建議的將會越來越多。因爲他是一個老年人心理的專家，對於上項理論，並非是無的放矢的。（振中）

> **發酬通告**
> 本報七月份上半月稿酬，請各文友自即日起到營業部洽取爲荷。編輯室啓

半靜寂地帶

兩部外國影片，在上映前改正譯名，「碧伯路遊記」改爲「碧伯奇遇記」，「裙下春心」改爲「豔過石榴裙」。

香港是沒有「春」的嗎？

×

美貌女郎在倫敦企圖劫劫銀行，距料行員一諒「不要幹傻事」，即時退去。

「卿本佳人，奈何作賊」？而且還是「無胆佳賊」呢。

×

香港中區郵政總局，將開設「信箱」二千七百個。

一個郵箱，有時就是一間商行，中區，可能等於增加二千七百間商行了。

×

星洲綁票成風，最近一個古董商又被綁去，勒贖十五萬元放出。

以古董計，十五萬元並不算高價也。

丹尼

社東牧西集 南蠻

列史捧美

遺刻中俄共發動仇美、輕美、反美，但不知道列寧、史達林却是捧美。

讀到中俄共發動仇美、輕美、反美，但不知道列寧、史達林却是捧美。

史達林在「工作作風」裏說：「列寧主義的工作作風特點有兩個：第一、就是俄國人的革命胆略，第二、就是美國人的求實精神」。那麼，列寧是捧美的，史達林是捧美的。史達林甚而說：「如果不把它和工作中的美國人求實精神結合起來，那它在實踐就會大有可能墮落爲空洞的『革命的』馬尼洛夫精神」。所以，他的結論是：「俄國人的革命胆略與美國人的求實精神結合起來，便是黨和國家工作中列寧主義的特質」。

原來，列寧、史達林也佩服美國人「求實精神」的。美國人既有了爲列寧、史達林所佩服的精神，這至少共黨們就不及它，就不應該輕視它。正如史達林說的，沒有了美國人的「求實精神」，共產黨就會墮落爲空洞的「空砲」、「誇大狂」（列寧指馬尼洛夫爲發空砲、誇大狂）。

由此，我們認爲今日中俄共，尤其是中共之仇美、輕美、反美，不啻是打列寧、史達林的嘴巴（不止修正主義而已）。中共把美國的一切，說成爲一文不值，謂美國爲「紙老虎」，而「紙老虎」也者，却是他們先師所稱道的「求實精神」，要共產黨人去學習。那麼，他們這做法，顯然就是墮落爲空洞的馬尼洛夫精神了。

列寧警告共產黨人「少說些漂亮話，多做些日常平凡的事情，少發些政治叫囂，多注意些極平凡的」，「共產黨員誇大狂，就是說有一些置身於共產黨內還沒有被清洗出去的人，竟妄想用共產黨員名義來發號施令，便能解決自己的一切任務」，史達林說列寧主義是和這種「革命的」空砲對立，竟直指出「革命的」胆造主義。這剛剛就是今日毛邦黨徒及共尾巴們的毛病，什麼都自以爲「革命的」，而不知道不過是「革命的」空砲，「革命的」胆造主義。他們叫做什麼「砲瘋神」，什麼美國是「紙老虎」，不就是發空砲與胆造主義嗎？

列寧、史達林雖然恨美國，但他們不能不承認美國有其長處，也不能不要學習美國的「求實精神」，所以，列史儘管要反美，但始終不敢輕視美國，可笑，克裏及毛邦們，尤其是毛邦們動機誇大狂要「打倒美帝紙老虎」，我們正不知道他們用什麼去打，如何去打？難道發空砲、胆造一大堆美國弱點，就可以打倒美國嗎？

不以人廢言，列史雖極狂妄，他們還有若干頭腦，看出與承認美國的長處，不敢亂來，並且取美國的長處來訓誡其黨徒，可是毛邦們却沒頭腦，一味叫囂，把美國說成不堪一擊，那麼，讓他們看看列史的話吧！你們的先師在罵你們了。

情才好古之阮元

山川人物　瑯嬛仙館　庋藏二碑

粵省羊城學海堂，創設於阮文達公督粵時，以提倡學術爲主，童列學海堂經解，嘉惠士林，以後經師名儒迭出，文達之功，洵不可沒。

按阮文達公名元，字伯元，號芸臺，江蘇儀徵縣人，乾隆末大魁天下，授職修撰，開坊後升詹事府正詹事，歷官翰林學士，桃李滿天下，某歲督學浙中，按臨某縣，考童子試，有某神童應試，文達出對命對，題爲「伊尹」二字，神童應聲曰「老師」，文達恍然，連聲贊曰：「對得好。」蓋意以窮仍稱老師，文達不能吃名，故以老師同對也，文達又出「公阮元對伊尹，因不能吃名，故以老師同對也，文達又出「公孫丑」三字，童對以翁風庚，公孫爲複姓，而翁風二代，雖爲勉强，仍可借用，至亦爲地支，對天干之庚，則無遜可嫌矣，童於是科游泮。王小梁太史未第時，歲試文達以亦風細論文爲詩題，限七排八韻，太史有句云：「新聯風雨牀頭對，舊入池塘草又生。」文達閱之笑曰：「詩句尚佳，但是兄弟，而非朋友故耳，因用他卷示之曰：「如此方切題，汝其識之。」他卷之詩爲王文潮所作句云：「故交別後知何處？但花花百感生，判袂河山成獨立，論文心跡讓雙清，傾盆綠醑，嬌落紅英闘對禁，對我寧停思風好，想甚天末結遙情，何勞翔日推前哲，惟與敲詩續和照，並秦丹鉛消舊字，連牀風雨聽鶏鳴，雄才自嘆無人識，卓午相看倍念深。

化裝修飾可補身材缺憾

肥小姐裝飾術

根據專家的意見與普通女性所採用者，包括面部化粧、穿衣和裝飾品三方面，對肥小姐們頗有參考價值。

㊀面部化粧：肥小姐的面部化粧，自然以看起來較瘦爲原則；爲求達成此一目的，對於所用化粧品以及塗抹方法，都要切實注意。大致上，肥小姐的面色總是較白的，因此所用的粉，要選用比皮膚略深的一種，如果抹以白色的粉，會使面孔更顯得大些；如果面色黧黑，則應該選用粉紅色或深色的面粉，胭脂，肥小姐最宜塗抹或淺紅色的胭脂，如能選用橙色的胭脂，在

燕子樓

一年半之後

士學林坡

（一）薔薇玫瑰效櫻娘

刊出學海堂經解，嘉惠士林，以後經師名儒迭出，文達之功，洵不可沒。阮文達公督粵時，以提倡學術爲主，童

女子婚前與婚後

一個女子要步向婚姻的階段，除了尤需要其它的問題之外，似乎還要求於將來婚姻快樂前途等都大有裨助。下述是美國印第安納州印第安納波里斯城的著名婦科專家麥可美博士，就性學觀點，發表女子婚前應注意之點。

女子快結婚，她的生活將要進入很大的改變，因此，她們應該要知道的至少有下列三點：㈠身體是否能懷孕。㈡明白至少要一年的時間，才能適應與丈夫之間的個性和相處。㈢明瞭如何能達到婚姻的性生活融和。

要決定女子是否能生孩子，必需要知道她家庭及她本人的醫療歷史，要實行一次身體總檢查，女子健康是否對懷孕和分娩有影響，將從她過去的健康與身體狀況，最重要的過程是檢查牙齒、扁桃腺、心臟、肺部、腹部及盤骨，與實驗室的驗尿和驗血手續。特別注意盆骨與下體的發展，是否會影響性事。

結婚以後的男女，往往以爲從前熱戀和追求時期的羅曼史可以完全拋棄了。殊不知維持這些情愛的小動作，是維持婚姻關係良好的一個最大因素。不妨由成婚之次日起，仍然保持着它，例如丈夫每天清早返工，臨去時女子不可對他吝惜一吻，晚上他回家，不妨上前擁抱他。兩夫妻的羅曼史能夠加以擴大的，例如夫婦可以擇二人初次邂逅的日子，初吻、求婚、結婚、生日及其他兩人值得紀念的日子，每年例必舉行慶祝，對於增進夫妻的愛情和保持永恒不變，具有莫大裨助。

還有一件「必定」做到的事，是女子不可當衆批評或貶罵丈夫。男女有時意見不同，與爭吵決不可免，但不可令這些爭吵到不可收拾，最好的辦法是暫時把自己的個性「凍結」，那麼短期內就產生和好如初之效了。

如前述至少要一年時間，以調整兩人適宜個性，女子最好能在婚後第九個月或十二個月懷孕。一個家庭最好至少有三個孩子，而他們是在女子卅歲以前出世的。生孩子是女子一切之中最基本的本能，有了愛情結晶品，不但夫婦感情可以大爲增進，女子可以體驗到最純潔的愛情，那就是對你孩子的愛。

麥可美博士最後表示，希望女子能計劃一個宗教式的婚禮，現代發生離婚案件，以非宗教儀式的婚姻佔最高數字，宗教給予卓越的道德感，足以鞏固婚姻和家庭生活。成功的婚姻是一個小組的工作，彼此均有義務和合作應扮演的角色，那是百分之五十對百分之五十爲基礎的，而又必須以愛情來奠定之。（文秀）

生活起居

真光 血路

工商晚報 分類廣告 每段一元 費廉効大

今天 冷暖親情 吳君麗 胡楓

今天獻映 琴誤

娛樂·樂宮 明天盛大獻映！ 派拉蒙出品 偵探大名片！
電影皇帝：占士史超域 電影皇后：嘉麗絲姬莉 領銜主演
行兇神不知鬼不覺！破案巧到極妙到極！
緊張大師：希治閣 最佳傑作 捲土重來
雨夜後窗 狂漢殺妻 碎屍萬段 刀光血影
後窗 REAR WINDOW
驚心動魄·無以復加
全部特藝七彩·中文字幕上片

港九首輪影院聯合廣告

新華·豪華 今天繼續獻映 幻遊未來世界 THE TIME MACHINE 百聞不如一見！

娛樂·樂宮 今天最後四場 所羅門王貴妃 SOLOMON AND SHEBA

利舞台·普慶 今天四場獻映 警伯奇遇記 Carry on Constable

樂聲 今天展三場 兒子與情人 sons & lovers

皇都·麗聲 連日滿！今請早 黑社會大決戰 THE RISE AND FALL OF LEGS DIAMOND

交通版

渣華公司客輪 羅斯由日航返港

明日可抵埠廿四日前往星非美 萬謙士吉貨輪同日到翌開日本

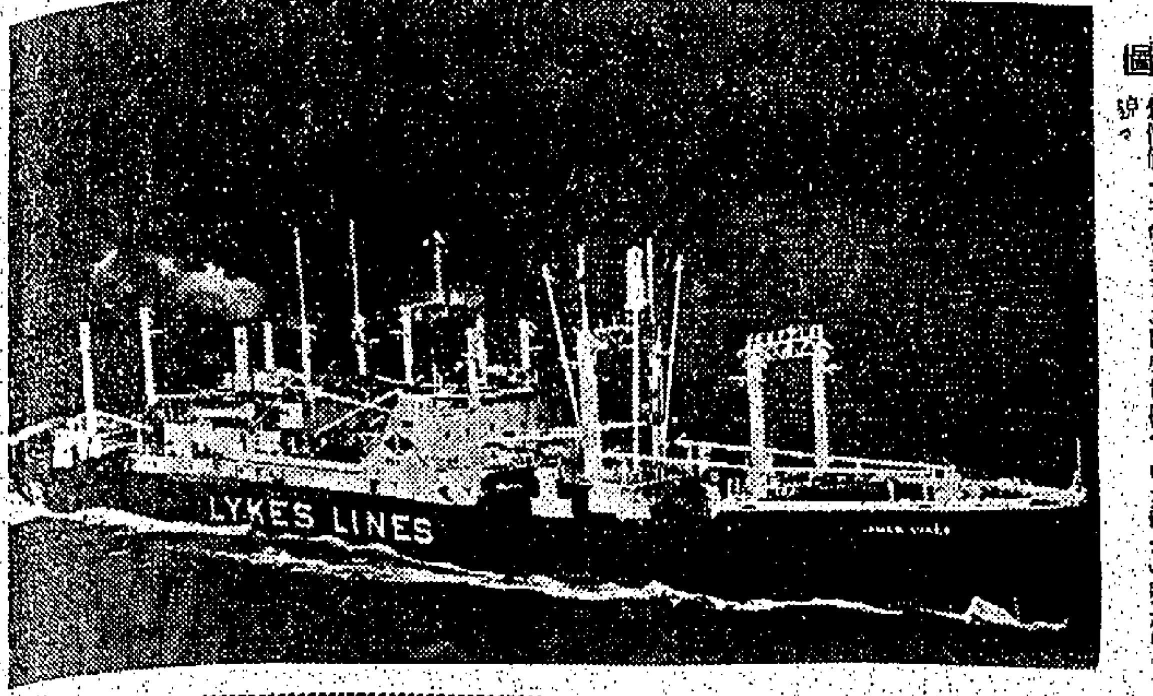
【本報訊】渣華輪船公司南美香港日本線客輪羅斯號(RUYS)自日本回航,按航程,可於明(廿二)日到達香港。該輪在港逗留兩日,上落客貨後,擬定本月廿四日離港,經新加坡、南非洲航赴南美洲。

該公司另艘貨輪萬謙士吉號(VAN HEEMSKERK)則由西非洲運貨前來香港,可能同(廿二)日抵達本埠。該輪在港停留一日,起落貨件後,擬定翌(廿三)日離港,繼續前往日本。

西德郵船 百億士泰自日返

明日可抵港落貨廿三日回歐洲 快富廿九日到埠翌日繼開日本

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船百億士泰號客輪(BAYERNSTEIN)由日航返香港,照預定航期,將於明(廿二)日到達本埠。該輪在港停留一日,上落客貨後,擬定翌(廿三)日離港,經新加坡航赴歐洲。另艘快富號貨輪(FRANKFURT)則自歐洲航來遠東,計[illegible]



圖為價值一千萬美元之巨型貨輪「占士禮士」號之外貌。

占士禮士新輪 今處女航抵港

【本報訊】新型現代化貨輪「占士禮士」號(S.S. JAMES LYKES),定今(廿一)日午自馬尼刺作處女航行抵達本港。「占士禮士」乃禮士兄弟輪船公司業經改建計劃下第一艘以新面貌訪港者。根據禮士兄弟輪船公司之計劃,擬分五年改建之該公司貨輪共五十三艘,耗資近五億美元(約合港幣二十八億六千萬元)。「占士禮士」號[illegible]

怡和經理 昨返台北

【本報訊】[illegible]

不久將來 民航機時速 可達千英里

升高度可至四萬呎

[illegible]

今日船舶出入口

入口船

(船名)	(西名)	(何處來)	(公司)	(停泊處)	(抵埠時間)
辰春丸(貨)	TATSUHARU MARU	日本	咨拉多	A	下午[illegible]時
菊光丸(貨)	KIKUKO MARU	日本	香港東方	A 十七	下午六時
古力治總統(客)	PRES. COOLIDGE	美國日本	總統	九龍倉碼頭	上午[illegible]時
海興(貨)	HAI HING	曼谷	多利順	B 十九	上午[illegible]時
詹士禮士(貨)	JAMES LYKES	馬尼刺	總統	九龍倉碼頭	下午三時
榮川丸(貨)	EISEN MARU	金邊	福來	B 二十	[illegible]
愛非馬士基(貨)	EFFIE MSK	美國	捷成	A 十一	下午[illegible]時
檀香山丸(貨)	HONOLULU MARU	馬尼刺	香港東方	A 十八	下午七時
士打多利士(貨)	STR. TORRES	日本	渣華	A 一	上午[illegible]

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
杜尼菲烈(貨)	DONEVERETT	曼谷	福來	B 十	晚間
飛行努力(貨)	FLYING ENDEAVOR	日本星加坡	[illegible]	A 十五	午夜
萬西丸(貨)	MANSEI MARU	日本山打根	[illegible]	A 十六	午夜
毗林(貨)	PERIM	星洲印尼	鐵行	A	下午四時
岳州(貨)	YOCHOW	星洲印尼	太古	太古碼頭	上午十時
財生(貨)	CHOYSANG	曼谷	怡和	A 泊	上午六時
邊力奇(貨)	BENVRACKIE	星洲歐洲	邊行	A 十二	下午五時
長沙(客)	CHANGSHA	高雄沖繩釜山日本	太古	九龍倉碼頭	下午六時
靜岡丸(貨)	SHIZUOKA MARU	日本美國	洛士利	A 六	晚間
新加坡(貨)	SINGAPORE	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
新吉(貨)	ZAANKERK	日本	渣華	九龍倉碼頭	中午
芝紛碧(貨)	TJIKAMPEK	日本	渣華	北角碼頭	中午

今日來往班機

到港班機 (星期四)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
泛美	美國馬尼剌	下午六時十分
英航	東京	下午三時
英航	東京三藩市	下午四時廿分
英航	印度曼谷	下午五時廿分
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	新加坡	下午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午八時四十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五十五分
澳航	澳洲馬尼剌	正午十二時廿五分
民航	台北	上午十一時廿五分
民航	曼谷	下午十時五十五分
日航	東京沖繩	上午九時五分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五十五分
瑞航	東京	上午七時一刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷倫敦印度	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時五分
國泰	婆羅乃	上午八時卅分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
澳航	東京	下午一時一刻
民航	曼谷	中午十二時卅分
日航	沖繩島東京	上午十時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷孟買	上午九時
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時

明日來往班機

到港班機 (星期五)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	下午五時五分
泛美	印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時
國泰	婆羅乃	下午四時五十五分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
澳航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
法航	巴黎西貢東京	下午一時十分
日航	東京	上午七時五十分
日航	東京台北	下午七時廿分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	印度曼谷	上午九時廿分
泰航	東京	下午八時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午二時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京三藩市	正午十二時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	永珍	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
澳航	馬尼剌澳洲	下午七時
民航	台北漢城	上午九時
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	東京	上午十時十分
法航	東京	下午二時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時

截信時間

今(廿一日星期四) 空郵

中國大陸、巴基斯坦、上午七時
緬甸、非洲、英、中東、正午
國、歐洲、正午
菲律賓、東埔寨、越南、
泰國、馬來亞、印尼、
澳洲、紐西蘭、錫蘭 下午

台灣、日本 下午六時
寮國 下午六時
沖繩島 下午六時
韓國 下午六時
關島 下午六時
中國大陸 平郵 上午七時
馬來亞、英國、歐洲 上午十一時
澳門 正午
韓國 下午一時
印尼 澳門

明(廿二日星期五) 空郵

日本、夏威夷、美國 下午二時
中南美洲 上午九時
巴基斯坦、中東、非洲 下午四時
英國、歐洲 下午六時
菲律賓、荷屬新幾內亞 正午
澳洲、紐西蘭、菲律賓 下午二時
馬來亞、印尼 下午三時
中國大陸 平郵 上午七時
澳門 下午六時
東埔寨 下午六時
澳門 下午四時
澳門 下午六時

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	西非洲	廿二	渣華
西山丸	貨船	SEIZAN MARU	日本	廿二	太平
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	日本	廿二	天祥
寮國	貨船	LAOS	日本	廿二	法郵
羅斯	客船	RUYS	日本	廿二	渣華
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	日本	廿二	太平
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	日本	廿二	香港東方
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	日本	廿二	香港東方
百億士泰	客船	BAYERNSTEIN	日本	廿二	捷成
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	廿二	捷成
嘉連芬那士	貨船	GLENFINLAS	歐洲星洲	廿二	怡和
曉生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	廿二	怡和
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿二	天祥
利華賓	貨船	RIVERBANK	東南非洲	廿二	銀行
嘉連路	貨船	GLENROY	日本	廿三	怡和
恒生	貨船	HANG SANG	婆羅洲	廿三	怡和
湖北	貨船	HUPEH	日本	廿三	太古
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	廿三	捷成
富山丸	貨船	FUZAN MARU	日本	廿三	太平
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國菲島	廿三	總統
合勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿三	總統
威寶隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	廿三	渣華
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	廿三	咨拉多
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿三	太古
新達	貨船	SUNDA	臺北	廿四	鐵行
萬力	貨船	VAN NECK	上海	廿四	渣華
嘉連芙倫	貨船	GLENFRUIN	日本	廿四	怡和
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	廿四	美輪
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	廿四	東來
當娜亞麗絲	貨船	DONA ALICIA	美國菲島	廿四	美邦
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	廿四	多利順
海安	貨船	HAI AN	高雄	廿四	大信
嘉連那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲星洲	廿五	怡和
芝萬捷	貨船	TJIBANJET	東非洲	廿五	渣華
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	廿五	多利順
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	廿五	咨拉多
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	新加坡	廿五	天祥
愛斯賓	貨船	ESKBANK	日本	廿五	銀行
多利多	貨船	TOREADOR	美國	廿五	多利順
仙那娜	貨船	SANANA	海防	廿五	渣華
卡地治	客船	CARTHAGE	歐洲星洲	廿五	鐵行
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿六	天祥
萬利羅士	貨船	MENELAUS	日本	廿六	太古
京都	貨船	KYOTO	歐洲星洲	廿六	太平
兆星	貨船	LAO	日本	廿七	福來
緬甸	貨船	BURMA	日本	廿七	太平
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	廿七	福來
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿七	太古
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲星洲	廿八	太古
俄亥俄	貨船	OHIO	美國	廿八	怡和
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿八	多利順
亞廸泰	貨船	AYUTHIA	歐洲星洲	廿八	寶隆
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	銀行
嘉索威利	貨船	CASTLEVILLE	美國	廿八	多利順
牧人	貨船	WILDRANGER	美國	廿八	福來
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲星洲	廿九	捷成
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	歐洲	廿九	渣華
利來	貨船	NELLORE	日本	廿九	鐵行
奧克拉	貨船	OKHLA	日本	廿九	鐵行
威靈頓城	貨船	CITY OF WELLINGTON	日本	三十	銀行
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	印度星洲	三十	捷成
夏華	貨船	HALLVARD	日本	三十	多利順
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	三十	捷成
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	三十	怡和
達林	貨船	DALHEM	美國	三十	太[illegible]
亞加顛娜	貨船	AGAPENOR	日本	三十	太古
永泉丸	貨船	EIKEN MARU	日本	三十	洛士利
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	三十	福來
芝大隆	貨船	TJITARUM	紐西蘭	三十	渣華
乾洋丸	貨船	KENYO MARU	日本	卅一	東[illegible]
泰星	貨船	THAI	非洲星洲	卅一	福[illegible]
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	新加坡	卅一	香港東方
多倫士	貨船	TORRENS	歐洲	卅一	多利順
東方貿易	貨船	ORIENTAL TRADER	美國	卅一	美[illegible]
海明	貨船	HAI MENG	日本	卅一	多利順
刁多	貨船	TUDOR	美國	八月一日	多利順
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	非洲星洲	一日	咨拉多
邊里地	貨船	BENLEDI	歐洲星洲	一日	邊行
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	日本	一日	東來
奧布拉	貨船	OBRA	非洲星洲	二日	鐵[illegible]
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	日本	二日	香港東方
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	歐洲星洲	二日	捷成
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲星洲	二日	邊行
邊麥堆	貨船	BENMACDHUI	歐洲星洲	二日	邊行
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	二日	捷成
德生	貨船	TAK SANG	臺北	二日	怡和
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	二日	福來
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非星	三日	和[illegible]
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	美國	三日	美輪
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	三日	美[illegible]
馬利	貨船	MALAIS	日本	三日	法郵
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	三日	洛士利
亞波丸	貨船	AWA MARU	新加坡	三日	香港東方
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	南美南非	三日	渣華
新疆	貨船	SINKIANG	大洋島	四日	太古
莎彼登	貨船	SARPEDON	日本	四日	太古
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	四日	怡和
伯羅諾加士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	五日	太平

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	廿二	捷成
光和	貨船	KWANG WO	高雄	廿二	大信
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	星洲非洲	廿二	咨拉多
菊光丸	貨船	KIKUKO MARU	美國	廿二	香港東方
海多	貨船	HALLDOR	星洲仰光	廿二	多利順
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	星非歐美	廿二	總統
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	廿二	太古
烏蘭那	貨船	URLANA	日本	廿二	鐵行
詹士禮士	貨船	JAMES LYKES	基隆釜山日本	廿二	總統
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	廿三	福來
海興	貨船	HAI HING	日本	廿三	多利順
西山丸	貨船	SEIZAN MARU	巴拿馬	廿三	太平
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿三	渣華
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
寮國	貨船	LAOS	西貢星洲	廿三	法郵
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	美洲	廿三	太平
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	星洲非洲	廿三	香港東方
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	星洲南非南美	廿三	香港東方
百億士泰	客船	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	廿三	捷成
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美洲	廿三	捷成
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿三	天祥
恒生	貨船	HANG SANG	日本	廿三	怡和
利華賓	貨船	RIVERBANK	日本	廿三	銀行
利士甸洪	貨船	KRISTIN BAKKE	日本美洲	廿三	鐵行
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本美國	廿四	香港東方
士打多利士	貨船	STR. TORRES	西非洲	廿四	渣華
大安美	貨船	DIOMED	日本	廿四	太古
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	廿四	太古
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	星洲印尼	廿四	捷成
富山丸	貨船	FUZAN MARU	南美洲	廿四	太平
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿四	總統
合勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿四	總統
羅斯	客船	RUYS	星洲南非南美	廿四	渣華
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	星洲印尼	廿四	咨拉多
嘉連芬那士	貨船	GLENFINLAS	臺北	廿四	怡和
新達	貨船	SUNDA	星洲歐洲	廿五	鐵行
嘉連路	貨船	GLENROY	星洲歐洲	廿五	怡和
愛非馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	廿五	捷成
嘉連芙倫	貨船	GLENFRUIN	星洲歐洲	廿五	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	廿五	渣華
威寶隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	廿五	渣華
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	廿五	東來
當娜亞麗絲	貨船	DONA ALICIA	日本美國	廿五	美邦
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	廿五	美輪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
海安	貨船	HAI AN	高雄	廿五	大信
曉生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	廿五	怡和
明星丸	貨船	MEISEI MARU	婆羅洲	廿六	華成
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	曼谷	廿六	咨拉多
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	廿六	天祥
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	廿六	渣華
愛斯賓	貨船	ESKBANK	星洲非洲	廿六	銀行
多利多	貨船	TOREADOR	美國	廿六	多利順
仙那娜	貨船	SANANA	海防	廿六	渣華
嘉連那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿七	怡和
京都	貨船	KYOTO	日本	廿七	太平
芝萬捷	貨船	TJIBANJET	日本	廿七	渣華
俄亥俄	貨船	OHIO	美國	廿八	怡和
兆星	貨船	LAO	星洲非洲	廿八	福來
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿八	天祥
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	曼谷	廿八	福來
麥家安	貨船	MACHAON	日本	廿九	太古
亞廸泰	貨船	AYUTHIA	日本	廿九	寶隆
緬甸	貨船	BURMA	星洲歐洲	廿九	太平
卡地治	客船	CARTHAGE	星洲歐洲	廿九	鐵行
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿九	銀行
牧人	貨船	WILDRANGER	美國	廿九	福來
萬利羅士	貨船	MENELAUS	星洲歐洲	三十	太古
快富	貨船	FRANKFURT	日本	三十	捷成
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	日本	三十	渣華
福建	貨船	FUKIEN	日本	三十	太古
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	卅一	捷成
海羅	貨船	HERO	曼谷	卅一	多利順
利來	貨船	NELLORE	澳洲	卅一	鐵行
夏華	貨船	HALLVARD	星洲非洲	卅一	多利順
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	卅一	多利順
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	卅一	香港東方
漢堡	貨船	HAMBURG	星洲歐洲	卅一	捷成

AMERICAN PRESIDENT LINES

橫渡太平洋 環球全航線

由香港開往日本・檀香山・及舊金山

		香港開	神戶到	橫濱到	檀香山到	舊金山到
克利夫蘭總統號	PRESIDENT CLEVELAND	七月廿四日	七月廿八日	七月廿九日	八月六日	八月十一日
威爾遜總統號	PRESIDENT WILSON	八月十五日	八月十九日	八月二十日	八月廿八日	九月二日
胡佛總統號	PRESIDENT HOOVER	八月廿四日	八月廿八日	八月三十日	九月七日	九月十三日
克利夫蘭總統號	PRESIDENT CLEVELAND	九月六日	九月十日	九月十一日	九月十九日	九月廿四日
威爾遜總統號	PRESIDENT WILSON	十月一日	十月五日	十月六日	十月十四日	十月十九日
胡佛總統號	PRESIDENT HOOVER	十月八日	十月十二日	十月十四日	十月廿四日	十月廿九日
克利夫蘭總統號	PRESIDENT CLEVELAND	十月二十日	十月廿六日	十月廿七日	十一月四日	十一月九日
威爾遜總統號	PRESIDENT WILSON	十一月十四日	十一月十八日	十一月十九日	十一月廿七日	十二月二日
胡佛總統號	PRESIDENT HOOVER	十一月廿七日	十二月一日	十二月二日	[illegible]	[illegible]
克利夫蘭總統號	PRESIDENT CLEVELAND	十二月五日	十二月九日	[illegible]	十二月十八日	十二月廿三日
威爾遜總統號	PRESIDENT WILSON	十二月廿八日	六一年一月三日	六一年一月四日	六一年一月十二日	六一年一月十七日

胡佛總統號——全部頭等客位 威爾遜總統號及克利夫蘭總統號——設有頭等及經濟客位

美國總統輪船公司 電話：二一八一七二 香港干諾道中聖喬治行

新型客郵「寮國」 S.S. LAOS (時洲廿一抵港)
直往小呂宋、西貢、馬賽(兼收轉駁往「西非」各埠貨物)
準七月廿二日落貨 廿三日下午開行
貨客搭船附貨,請移玉至敝公司辦房接洽是荷
干諾道中五號皇后行樓下 電話:37346 26651-4
M.M. 法國郵船公司啓

挪威快船「設備客房」 M.S. "KRISTIN BAKKE"
「利是碧琪」輪
準期七月廿三日落貨,廿四日啓行。直航:三藩市,溫哥華,並轉駁加拿大美國內陸各城市,及中南美洲、加勒比海、巴拿馬運河各港,哥倫比亞等地。
貨物付貨,歡迎洽。
香港鐵行輪船公司代理 貨務部華經理周啓棠 電話:三五二一四接二十號分機
樂信輪船公司謹啓

海多 HALLDOR
往星洲,巴生,庇能,仰光
七月廿一日落貨 廿二日開行
分代理:乾泰隆 於仁大廈十九樓 電話三五一三一
多利順洋行啓

日本郵船公司

天祥洋行代理
隅田丸 "SUMIDA MARU" 七月廿三日開往星架坡
健龍丸 "KENRYU MARU" 七月廿六日開往西貢・曼谷
三龍丸 "MIRYU MARU" 七月廿六日開往日本埠
貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓
貨倉代理處 合記公司啓 電話四四五五五

印華輪船公司

The Indo-China S. N. Co., Ltd.

恒生 往 日本 七月廿三日收貨 廿三日開行
東英 往 仰光、吉大港 八月二日收貨 二日開行
浩生 往 斗湖 八月三日收貨 四日開行
"PRINCE" 往 山打根 八月四日收貨 五日開行
東后 往 雪梨 墨爾本 八月十日收貨 十二日開行
電話三一四五八 三五九一 總經理怡和公司啓